

Hot air
balloon
fiesta pg 5



மாநில அரசு 28
தமிழ்ப்பள்ளிகளுக்கு
மானியம் வழங்கியது
பக்கம் 1



檳州处处可见
宗教融合
《珍珠快讯》
第2/3版



Mutiara buletin



Competency Accountability Transparency

FREE

MARCH 1 - 15, 2018

<http://www.facebook.com/buletinmutiara>
<http://www.facebook.com/cmlinguaneng>

More than RM3.5m in RIBI aid given out

Story by **Tanushalini Moroter**
Pix by **Su Chin**

THE places of religious worship other than Islam (Tabung Amanah RIBI) fund has disbursed some RM3,561,977.20 (as of March 13 2018) to churches, temples (Hindu and Chinese) and gurdwaras in Penang since 2016.

On the island, 24 Hindu temples, 14 Chinese temples, 11 churches and five gurdwaras have received a total of RM 1,832,133.

On the mainland, RM 1,729,844.20 has been disbursed to seven Hindu temples, 30 Chinese temples, six churches and two gurdwaras.

Upon meeting the requirements set, successful applicants are entitled for a maximum allocation of RM50,000 under the RIBI fund.

The funds for RIBI which the state government is now disbursing are collected from developers who could not provide RIBI space (providing RIBI space is under the council law) due to scarcity of land in their respective projects.

Exco for Housing and Town & Country Planning Jagdeep Singh, during an exclusive chat at his office on March 9, shared his thoughts on RIBI.

"RIBI basically began with the local councils, Penang Island City Council (MBPP) and Seberang Perai Municipal Council (MPSP), making requirements to developers who were unable to allocate



Jagdeep holding the RIBI list (those who have received help from 'Tabung Amanah RIBI').

plots for non-Muslim houses of worship to make some contribution to the local councils.

"There is a formula used by the councils to calculate the amount to be paid by the developers according to the project, so that is how it came about and this money was parked under the local councils (MBPP and MPSP).

"Originally my committee (under Jagdeep's portfolio) was only approving the land for RIBI

applications, then in 2015, I proposed to the state government to make use of the fund (RIBI fund parked by MBPP and MPSP).

"I suggested creating a fund where the money from MBPP and MPSP (RIBI fund) are merged into one fund which we call 'Tabung Amanah RIBI';" Jagdeep said of his idea of using the fund in a beneficial way.

Jagdeep, as chairman of the RIBI fund committee, stated that

after the state government agreed to his suggestion, the money (from MBPP and MPSP RIBI fund) was channeled to 'Tabung Amanah RIBI' to be used to upgrade existing RIBIs or building of new ones.

"On Sept 9, 2015, the state excos agreed to my suggestion to use the money to help out the RIBI in Penang to upgrade their infrastructure or to build new ones.

"Initially the maximum allocation per application was RM20,000

but the amount seemed to be little to carry out the upgrading work as there are GST charges.

"Hence, last year we decided to increase the maximum allocation from RM20,000 to RM50,000 per applicant," he added.

According to Jagdeep, there is a balance of RM5,709,475.30 in the state government's 'Tabung Amanah RIBI' as of March 13, 2018.

The criteria to be met by the religious organisation to be eligible for the RIBI fund are:

- formal application letter to the RIBI coordinating committee.
- feedback/letter of support from the assemblymember of the applicant's area.
- copy of the registration certificate issued by Registrar of Societies.
- list of committee members from the association/organization.
- letter of consent from the landowner
- Status of the land ownership (tax receipt/grant)
- map of the site (place of worship)
- type of maintenance to be carried out
- three quotations for the proposed renovation or work to be done.

Those interested can check out the RIBI fund at the Town and Country Planning Department, 57th floor, Komtar or visit jpb.d.penang.gov.my

* Special reports on pgs 2-4

Taking concrete steps towards religious harmony

AS in previous years, Chief Minister Lim Guan Eng on March 12 provided an annual allocation of RM50,000 to the Malaysian Consultative Council of Buddhism, Christianity, Hinduism, Sikhism and Taoism (MCCBCHST) for the promotion of religious harmony, understanding and mutual respect among the different faiths in Penang.

“The state government will continue to support within our means religions other than Islam to ensure that the provision of freedom of worship in the Federal Constitution is upheld,” Lim said.

The chief minister also listed 11 measures for the promotion of religious freedom which have been implemented under his administration:-

1. Establishing a Penang Executive Council (exco) for religions other than the Islam portfolio which is headed by the chief minister.
2. Allocating land for places of religious worship for religions other than Islam.
3. Providing funding amounting to RM30 million since 2008.
4. Granting approval by local government councils for construction of places worship for religions other than Islam.
5. Granting a yearly allocation of RM1.5 million to the Hindu Endowment Board (HEB).
6. Giving a building at Macalister Road for the HEB to manage its affairs.
7. Ensuring that housing developers must provide for an equal amount of religious land for religions other than Islam.



Loo (sixth from left) and his committee members receiving the annual allocation from the state government.

8. Giving a building at Scotland Road to specifically manage the affairs of the exco for Religions Other Than Islam portfolio.

9. Providing an annual allocation of RM50,000 to MCCBCHST.

10. Annual allocations to missionary or religious-based schools registered under the Ministry of Education.

11. Apply for approval of paid leave for state government servants to non-Muslims conducting religious pilgrimage similar to Muslims performing their Haj and Umrah.

Representing the MCCBCHST to receive the cheque was its chairman Loo Keat Seng. Accompanying him at the ceremony were his committee members comprising Buddhist representatives Chuah Cheng Ying and Thean Yoon Fui, Christianity representatives Arokia-dass and Hwa Jen, Hinduism representatives

A. Tharman and G. Munisanan, Taoism representative Tong Weng Thye and Sikhism representatives Sukhindarpal Singh and Nachatar Singh.

“This allocation from the state government would be used for our welfare programmes such as in giving out financial assistance during the floods in Penang which took place last year. Furthermore, the promotion of religious harmony is very much in line with the true teachings of every faith with a strong emphasis on compassion, kindness and being thankful for what we have,” said Loo.

Also present were state exco members Jagdeep Singh (Town & Country Planning and Housing), Phee Boon Poh (Welfare, Caring Society and Environment) and Danny Law (Tourism Development & Culture).

Boost for cultural heritage association

Story by **Christopher Tan**

THE Persatuan Teong Guan Pulau Pinang received a pleasant surprise from the Penang government when the state presented an allocation of RM10,000 to the association in Komtar on March 2.

The allocation came as a surprise because it was only days ago when Chief Minister Lim Guan Eng promised to assist the cultural heritage association in their effort to promote the Penang Hungry Ghost Festival (Phor Thor) as an intangible cultural heritage.

It is learnt that the association was working towards their aim to make the Penang Hungry Ghost Festival as one of the Unesco Intangible Cultural Heritage.

“We deliver what we promised. We gave our word that we will assist the association and we are honouring it.

“We do not delay our disbursement,” Lim said before presenting the RM10,000 cheque to the association.

The association was pleased with the quick allocation by the Penang government.

Lim, during the Persatuan Teong Guan Pulau Pinang Chinese New Year open house on Feb 22, promised to provide the allocation to aid the association.

Penang: A melting pot of different faiths & cultures..



A Malay dance performed during the Chinese New Year celebration. Now, that's truly Malaysian!



The 13.71m arch at the entrance of the Waterfall Hilltop Temple is noted for its intricate carvings depicting stories from the Hindu scriptures.

Chinese New Year in Penang will never be complete without the bright lights illuminating from Kek Lok Si Temple.

Joining hands in restoring historic church

Story by **Victor Seow**

THE 14-month period from Aug 15, 2016 onwards proved to be a challenging as well as satisfying period for members of the Church of The Assumption Restoration Committee. To begin with, raising RM2.5 million for the mammoth task was no mean feat, not to mention that the final objective was to restore the 158-year-old church back to what it looked like in 1928 as revealed by restoration architect Edmond Khoo.

Restoration committee chairman John Lau, secretary Christopher Kushi Kostka, treasurer Anthony Chan, church assistant priest Fa-
t h e r

Joachim Robert and Khoo shared their restoration journey with Buletin Mutiara on March 8.

“Two years back as the fund raising chairman, I did write to the chief minister’s office. On Heritage Day 2016, he came and visited the church and pledged RM100,000 (towards the restoration fund). We were, of course, very happy with the state government’s gesture,” said Lau.

For the record, the state government chipped in a total RM250,000 towards the Church of The Assumption restoration fund – RM200,000 in the form of the chief minister’s allocation and RM50,000 under the RIBI funds chaired by exco for Town & Country Planning and Housing

Jagdeep Singh.

Apart from the monetary assistance from the state government, what really touched the hearts of Lau and his committee members was the personal interest and concern of Chief Minister Lim Guan Eng in their endeavour.

“Going forward, CM also took a personal interest in this project. I met him in KL when he was very busy with his party’s CEC reelection then. He asked how things were progressing. I said ‘very good but we are still short of funds’. He then said ‘Ok, Ok..I will give you another RM100,000.

“Last year in December when CM came to the church, he told us about the RIBI funds. And prior to that, we also did appeal to Jagdeep and he gave us RM50,000. So, personally I feel that the state government has done a good job in terms of helping the other religions. I’m happy it’s an inclusive government which takes care of the interest of the different faiths. I think we should continue with this policy,” added Lau.

Having funds to run programmes

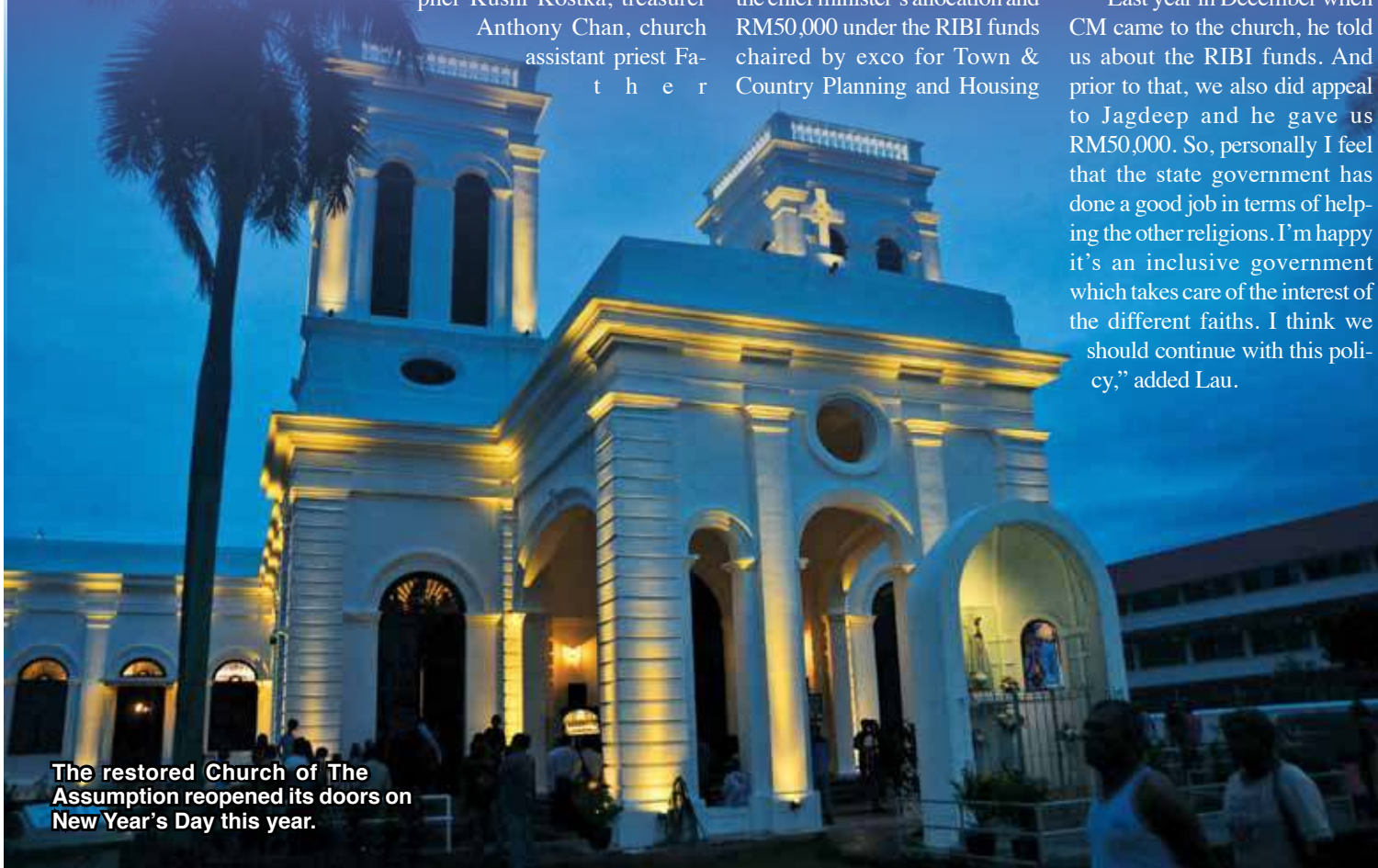


BULETIN Mutiara met up with Datuk Ang Choo Hong (pix) on March 9 and sought his views on the state’s assistance to the Buddhist community in Penang – be it in terms of financial allocations or RIBI funds for the upgrading of infrastructure.

Ang chairs the Board of Directors of the Young Buddhist Association of Malaysia (YBAM) which has an office at Seang Tek Road for its Penang Chapter. YBAM has a total membership of around 4,000. If one includes supporters and sponsors, the figure reaches 10,000 and they are scattered across the country.

“YBAM received a grant of RM30,000 from the state government in 2015 and subsequently in 2016, we received RM40,000. And also RM40,000 in 2017. These grants are given by the chief minister’s office. These are substantive amount of money given by the (present) state government which we didn’t receive previously. For that, we’re very thankful,” he said.

“We use the money to run our organisation which is for the development of Buddhism in Malaysia. Other Buddhist organisations (such as temples and monasteries) would have applied (for RIBI) and benefited from the grants under RIBI,” Ang, who’s also the CEO of PDC Urus Setia Sdn Bhd, added.



The restored Church of The Assumption reopened its doors on New Year’s Day this year.

PHEB’s vital role in taking care of Indian community

THE Penang Hindu Endowment Board (PHEB) takes the lead to take care of the needs of the Indian community, especially with regards to religious needs.

“After Pakatan Harapan took over the state government in 2008, PHEB has been actively helping out the Indian community, such as building of new temples, providing burial grounds, education fund, cemetery maintenance and land allocation,” said PHEB executive director M. Ramachandran.

On another occasion, Buletin Mutiara team during an interview with the head of the Arulmigu Gangatharan Sivan temple P. Sivakumar, found out how PHEB has helped them with the plot for the construction of their new temple.

Since 2005, the temple in But-

Hindu Temple Development Project	Land Allocation
Arulmigu Gangatharan Sivan Temple, Butterworth	1 acre
Dewi Sri Ruthra Maha Kaliamman Devasthanam Temple, Batu Maung	10,000 sq.ft
Sri Selva Vinayagar Temple, Perai	3 lot
Land RIBI (MPSP) for two temples	3,000 sq.ft

Hindu Cemetery / 'Kirigai' site	Land Allocation / (RM)
Byram Estate, Hindu cemetery	2.9 acres
Balik Pulau, Hindu cemetery	2,772 sq.ft
Batu Kawan, Hindu cemetery	5 acres
'Kirigai' prayers, Jalan York	RM36,000
'Kirigai' prayers, Taman Bagan, Butterworth	1 acre
'Kirigai' prayers, Kadarkarai Muniswarar Temple, Perai.	RM19,800

terworth has been temporarily operating at Jalan Mengkuang as they do not have a permanent place.

“With the help of Deputy Chief Minister II Prof Dr. P. Ramasamy, who is also PHEB chairman, we

received a one acre plot and on May 7, 2017 earth pooja ceremony was held.

“The new temple construction will begin soon at Taman Bagan with an estimated cost of RM3.5 million.



Sivakumar showing the plan of the new temple

“The construction of the temple is expected to be completed in three years,” Sivakumar said.

Sivakumar also thanked the state government for its continues support to the temple.

AROUND TOWN

PARKING DEVICE

HOLDERS of the Smart Parking Gadget are required to return the devices to Penang Island City Council by March 31. They can return them to the council's one-stop payment centre in Jalan Padang Kota Lama, Mondays to Thursdays (8.30am to 12.30pm and 2pm to 4.30pm) and Fridays (8.30am to 12.15pm and 2.45pm to 4.30pm).

NIGHT TRAIL

SIGN up for a free guided walk through George Town's heritage sites and buildings on March 23 from 6.30pm to 8.30pm. It is free but prior registration is required. Email lfsspenang@gmail.com or call 012-4276251

FOOD FAIR

EDEN HANDICAP Service Centre will hold its annual Charity Food Fair on April 14 from 9am to 2pm at the Han Chiang School indoor stadium. Proceeds from the fair will go to the centre to provide free services to the disabled. Booklets priced at RM20 each are available at its office at the Caring Society Complex and centre in Jalan Sir Hussein. Details, call Elreen (04-229 5648) or Derrick (04-228 2758).

CHARITY CONCERT

MOUNT Miriam Cancer Hospital is organising a "Youth Gives 2018: Caring Through Music" charity concert featuring students from various local schools on July 14 from 7.30pm to 9.30pm. To buy tickets, donate or sponsor a performer, contact (04-892 3874).

HEALTH CLASS

PENANG Adventist Hospital will organise a health class on March 18, from 3pm to 4pm at its auditorium. Consultant oncologist Dr Ang Soo Fan will speak on the topic of lung cancer. For details and to confirm seat, contact 04-2227344/7735.

STREET MARKET

THERE will be a Street Market at Udini Square every Saturday and Sunday, at Level 2. A variety of clothes, shoes, fashion accessories, and food are available from 10am to 8pm. For details, contact Udini Square Management Office at 04-291 5477.

MPH BOOK FAIR

MPH Book Fair will be held at the Concourse Area of Udini Square Management Office from March 16-25, from 10am to 11pm. Enjoy discounts up to 50%. For details, contact Udini Square Management Office at 04-291 5477

DRAWING COMPETITION

SHARK Savers Malaysia and WWF-Malaysia have launched a national art contest named "Shark Hero and Friends" drawing competition to gather creative Malaysians to express their love for sharks through weddings! Entry forms and details are available at www.sharksavers.org.my/drawing-competition. Submission period is till May 13, 2018.

COUNSELLING

HELP4u provides confidential and free email counselling for the personal, emotional and social issues of youths. Visit www.help4u.org.my or www.help4u.my

YWCA ROOM VACANCIES

YOUNG Women's Christian Association (Jalan Masjid Negeri) has newly-refurbished spacious rooms with attached bathrooms for rent. For enquiries and details, call 04-828155 between 9.00am -5pm (week days) and 9am - 1pm (Saturdays).

The RM3.5m majestic Golden Chariot was launched under the helm of Deputy Chief Minister II Prof.P. Ramasamy in 2017.



Some initiatives for Hindus



The state government has given the RM20m building at Jalan Macalister to be used as PHEB's headquarters.

UNDER the leadership of Pakatan Harapan, Hindus' needs pertaining to religious affairs are being fulfilled through the Penang Hindu Endowment Board (PHEB).

Below are some achievements attained by PHEB after Pakatan Harapan took over Penang in 2008.



Dewi Sri Annai Thropathi Amman Temple in Nibong Tebal received RM600,000 from PHEB for the construction of its new building.

Great fun for hot air balloon lovers!

Story by **Victor Seow**
Pix by **Alissala Thian**

THE presence of up to 16 hot air balloons in their assortment of colours and designs brightened up not only the skies of Padang Polo but also the mood of everyone who turned up for the two-day (Feb 24 & 25) Penang Hot Air Balloon Fiesta which is already in its fourth consecutive year.

From Master Yoda, the famed character from Star Wars, Little Dog which is synonymous with this year's Chinese zodiac sign to the Lovebird to attract newly-weds who were present, the Penang Hot Air Balloon Fiesta is the one and only event of such a nature in the country.

Chief Minister Lim Guan Eng, in his speech, commended the efforts of the various parties; AKA Balloon Sdn Bhd, the Penang Island City Council



Spectacular sight of the Hot air-balloons in different shapes and colours from above.

(MBPP), Penang Global Tourism (PGT), IJM Land, Boost, Uber, Penang Hop-On Hop-Off, BL Thomson

and Tourism Malaysia which played their respective roles in making the event a success.

“With such attractive events in Penang, it is hardly surprising that the tagline for the tourism sector in the state is ‘Penang Cun’ or ‘Penang Gorgeous’ because here in Penang, everything is cun (gorgeous)!” the chief minister said during his officiating speech in the evening of Feb 24.

Among the countries of origin of the hot air balloons are the US, UK, Belgium, Germany, Brazil, Spain, Taiwan, Thailand and India.

Governor Tun Abdul Rahman Abbas and his consort Toh Puan Majimor Shariff were the guests of honour at the event. Also present were Deputy Chief Minister I Datuk Mohd Rashid Hassan and his wife Datin Nor Azizah Haron.

Earlier in the morning, Lim was at Padang Polo to check on the preparation and progress for the Hot Air Balloon Fiesta with

the Governor of Taitung county from Taiwan, Justin Huang.

While speaking to the press, the chief minister expressed his hope for Penang to learn from Taitung's International Hot Air Balloon Festival which is an annual two-month long event in the southeast of Taiwan.

“They do their hot air balloon festival for two months while we do ours for only two days. So, theirs is one of the biggest (hot air balloon event) in the world. I'm very happy for the Governor of Taitung to be with us here today and we want to learn from him. Penang's where the only hot air balloon festival in Malaysia is. So we hope to be able to hang on and withstand with the support of the public and experts from Taitung,” Lim said.

Accompanying Lim and Huang were Penang Global Tourism CEO Ooi Chok Yan and the organiser of Penang Hot Air Balloon Fiesta, AKA Balloon Sdn Bhd chief executive officer Nur Izzati Khairuddin.

It was also confirmed by Nur Izzati that the two-day fiesta hit the 130,000 mark in visitor count.

Upgraded facilities for community use

Pix by **Fyka Zainudi**

CHIEF Minister Lim Guan Eng officially launched the pocket park project and a ground-breaking ceremony to upgrade the multi-purpose court near Butterworth Benggali Village on Feb 24.

Lim said this project is one of the programmes under the New Butterworth Plan through a creative approach that meets the 4Ps concept of Public, Private, People and Professional.

In fact, he said, the project was conducted with the cooperation of the Seberang Perai Municipal Council (MPSP) and Think City Sdn. Bhd. (ThinkCity) and was implemented after taking into consideration the views of the local community.

“The upgrading project of the pocket park which is 1,095



(from left) Rosnani, Tanasekharan, Phee, Murali, Lim, Rozali and Hock Seng at the ground breaking ceremony.

sq ft cost a total of RM300,000 fully funded by ThinkCity.

“As for the multi-purpose court upgrading of RM450,000, it will be funded by MPSP together with Think-

City involving 1,466 sq ft.

“This project is built to ensure that the community here has public and social facilities to carry out various outdoor activities.

“As a record, the pocket park project was completed in November 2017, while the upgrading of the multi-purpose project on Lebuh Kampung Benggali is expected to commence in April 2018,” Lim added.

Also were present were MPSP president Datuk Rozali Mohamad, Works, Utilities & Transport exco Lim Hock Seng, Bagan Dalam assembly-member A. Tanasekharan, Welfare, Caring Society and Environment exco Phee Boon Poh, Think City programme director Murali Ram, MPSP secretary Rosnani Mahmod and MPSP council members.

Creating platforms for local musicians

SOME eight music groups on March 4 took part in an audition at the Night Busking function held at the Esplanade.

The event was attended by Penang Island City Council (MBPP) mayor Yew Tung Seang.

Also present were MBPP management services director Mohamed Akbar Mustapha and councillor Syeerlena Abdul Rashid.

Yew hoped that the selected music groups would later play important roles to make Penang a more vibrant city.

Among the music groups

were Must Buskers, K Project, Kapok Buskers, a'Rash Buskers, Eden band, Jass Buskers and one solo act, Robert.

"Tonight's function is the first of the many auditions that have been planned.

"We hope that the selected musical groups can help to make George Town, especially the heritage enclave, more lively.

"It's MBPP's aim to create platforms for local musicians to share their craft, besides providing the public a chance to enjoy being outdoors," he added.



Jagdeep (centre), his wife Belindar Bhar (on his right), Kee (in coat) and Bharathi (on Jagdeep's left), posing with some of the children and their family members in the free digital learning programme at the Penang Digital Library.

Digital learning starts off with 30 students

Story by **K.H. Ong**
Pix by **Ainul Wardah Sohilli**

THE first batch of 30 students underwent a free trial "Digital Learning Programme" at the Penang Digital Library along Jalan Masjid Negeri on Feb 24.

The programme, conducted in collaboration between the Chief Minister Incorporated (CMI) and Teleport Technologies Sdn Bhd, is to empower children (seven to 15 years old) to become designers or creators of technology.

"Like what our chief minister (Lim Guan Eng) said, we need to embrace Industry 4.0 and equip the young with technological knowledge," Datok Keramat assembly member Jagdeep Singh said in his speech at the event.

"This is the future. And the Penang government is a government looking at the future and understands our future lies in the hands of the young. I hope we can organise more classes of this nature.

"The Penang Digital Library is one of the initiatives by the state government and the first to be set up in Malaysia. The state focuses on STEM (Science, Technology, Engineering and Mathematics). Because of the overwhelming response after the digital library was opened two years ago, we decided to open it 24 hours daily from May 1, 2017.

"Now, the place has reached its capacity with 2,000 members. So, we are now expanding by building Phase Two of the Penang Digital Library."

Also present were CMI deputy general manager Bharathi Suppiah and Teleport executive director Kee Chong Wei.

The tagline for the programme is "Kids Can Code."

The programme was launched by Lim on Jan 27 this year.

Bharathi said plans are being made to have free trials for students from all constituencies, now that the first has started with the Datok Keramat constituency in which the Penang Digital Library is located.

"It's an introductory class to expose the students to the basics of computer programming and what coding is all about," said Bharathi.

"From here, if they are interested, they can then proceed to take up the course."

The courses for the core programme, with two-hourly lesson once per week, cover creative computing, mobile app development and web designing. A monthly fee of RM150 is charged per student.

Earlier, Kee said the future is bright for students who know how to code or do programming as there are 88,000 related jobs available in Malaysia and 500,000 related jobs available in the United States.

NO FREE PLASTIC BAGS 2.0

இலவச நெகிழிப்பை பயன்பாட்டுக்குத் தடை 2.0

from **01 March 2017 onwards**
1 மார்ச் 2017 தொடங்கி பதிவு

Hypermarkets, shopping centres, departmental stores, convenience stores, fast food restaurants, convenience stores at petrol stations, chain stores, pharmacies and etc.

பெரிய பேரங்காடி, பேரங்காடி, பல்பொருள் பேரங்காடி, பல்பொருள் கடை, துரித உணவகம், எரிவாயு நிலைய பல்பொருள் கடை, 'நெட்வொர்க்' கடை, மருந்தகம் மற்றும் பல.

Registration can be done at:
பதிவுச் செய்யும் இடங்கள்:

**Bahagian Pelesenan MBPP,
Dewan Bandaraya, Jalan Padang
Kota Lama, 10200 Georgetown,
Penang.**

பினாங்கு மாநகர் கழக உரிமம் பிரிவு,
பிடடி ஹால், ஜாவான் பாடாங் கோத்தன்
லாமா, 10200 ஜோர்திடவுன், பினாங்கு.

**Kaunter Berpusat Majlis Perbandaran
Seberang Perai, Jalan PERDA Utama,
Bandar PERDA, 14000 Bukit Mertajam, Penang.**

செபராங் பிரை நகராண்மைக் கழக மத்திய
தகவல் மையம், ஜாலான் பெர்டா, 14000
புக்கிட் பெர்தாஜாம், பினாங்கு.

Tabung Akaun Amanah Kebajikan Negeri Pulau Pinang
Dewan Negeri Pulau Pinang
கனககட்டளை நிதி

The RM0.20 collected would be channeled towards the "Tabung Akaun Amanah Kebajikan Negeri Pulau Pinang" for the eradication of poverty in Penang through the Equitable Economic Agenda (AES).
சேகரிக்கப்படும் ரிம0.20 சென் பினாங்கு மாநில சமூகநல அறக்கட்டளை நிதியத்திற்கு வழங்கப்படும்.
பினாங்கில் வறுமையை ஒழிக்கும் நோக்கத்தில் சமத்துவ பொருளாதார இட்டத்தின் வழி இந்நிதியம் பயன்படுத்தப்படும்.

For enquiries /மேல் விபரங்களுக்கு:
Bahagian Pelesenan, MBPP / உரிமம் பிரிவு, எம்.பி.பி.பி : 04 - 263 8818
Bahagian Pelesenan, MPSP / உரிமம் பிரிவு, எம்.பி.எஸ்.பி : 04 - 549 7414

‘Be a buddy, not a bully’

Story by **Tanushalini Moroter**
 Pix by **Cheah Lay Ping**

SOME 2,000 people joined the “Penang Against Bullying” walk to send a strong message against bullying on Feb 25.

Chief Minister Lim Guan Eng, Deputy Chief Minister I Datuk Mohd Rashid Hasnon and state exco members joined the 3km walk to show the state government’s support for this campaign.

Lim, in his speech, said that the event is more of solidarity against the act of bullying.

“We are here today to send a strong message that bullying is not acceptable as it is sinful and a cowardly act. Be a buddy not a bully!

“Let us all tell those bullies that bullying is shameful and watch out, we will take action on you.

“Thank you for participating in this event, as through this you are showing your concern and thoughtfulness on bullying,” Lim said.

Lim also urged the public to take action when they see suspicious behaviour.

NGOs such as Befrienders, Women’s Center for Change (WCC) and Child Rising took part in the campaign as well.

Dr. Florence Sinniah, chairman of Befrienders (Penang), when approached by Buletin Mutiara, shared her thoughts on bullying.

“Bullying is widespread and yet the most underreported social issue. Those who are bullied undergo serious emotional trauma leading to stress, loneliness, depression and even suicide,” Florence said.

“Creating public awareness of bullying will encourage people to take a stand by supporting the vulnerable and reporting whenever someone is bullied.

“This promotes a positive change in the community as everybody has the right to feel safe, included, valued, accepted and respected at all times,” she added.

Besides that, the Penang Befrienders chairman said we should encourage victims to come forward to seek help and deter bullies to stop their behavior.

“The lives of those bullied are emotionally scarred and the damage is permanent or, in some cases, fatal.

“It is the responsibility of all to report incidents of bullying, abuse, extend emotional support or inform victims about help agencies to seek help.

“We should also encourage the aggressor/ bully to seek professional help,” added Florence.



Penangites with Lim and his team showing huge support for the anti-bullying campaign.

PIFF
 Penang International Food Festival

14-29 APRIL 2018
 SIZZLING FOOD AND CULTURE!

- STREET FOOD FESTIVAL** 14 - 15 APRIL
- TASTE OF PENANG** 21 - 22 APRIL
- FOOD TRUCK INVASION** 28 - 29 APRIL

• Penang Assam Laksa takes 7th place in CNN's listing of the World's 50 Most Delicious Foods
 • Two of Penang's street food made it into the World Street Food Top 50 list at the World Street Food Congress 2017
 • CNN listed Penang as one of the 17 Best Places To Visit In 2017

www.piff.com.my Penang International Food Festival

Organiser Endorsed by Supported by

TUM Penang penang

Penang a growing state of art, heritage and culture

Pix by **Law Suun Ting**

PENANG is pushing forward to make art and culture to be the state's economic game changer.

"We are still a growing city especially in arts, culture and heritage.

"So we have a lot to learn and we hope that you can teach us how to move forward," Chief Minister Lim Guan Eng told the delegates from the French Embassy and from the Arles City Government on March 1.

The delegates paid a courtesy call on the Chief Minister at the Penang Development Corporation (PDC) building in Bayan Lepas.

Lim added that Penang has a vibrant French community.

"We can explore how we

can expand our collaboration further," he said.

Arles City Government Agent Pour la Culture Claudie Durand spoke on the many events and activities held in Arles City.

"The tourists come from all over the world even during winter when it is cold.

"Penang has really interesting elements to follow, in terms of cultural development and tourism in the state.

"You will need a lot of people who know art. You will need people who know how to develop the 'entire project' - from the economic, artistic and touristic point of view.

"A lot of engineering will be involved," she said.

Durand felt that Penang has everything in place to suc-



Durand (centre), Penang and Arles liaison de Bierre (left) having a discussion with Lim at the Penang Development Corporation (PDC) building in Bayan Lepas.

ceed.

"What I have seen in Penang is impressive," she said.

Also present were French

Embassy attache for Education Nicholas Gouletquer, and Penang and Arles liaison Julia de Bierre.

The delegates were then invited to the PDC Chinese New Year open house luncheon.

New MIDA Penang director calls on Chief Minister

Story by **Danny Ooi**
Pix by **Alvie Cheng**

THE new Malaysian Investment Development Authority (MIDA) director for Penang Yusni Md Yusop on Feb 2 made a courtesy call on Chief Minister Lim Guan Eng at his office in Komtar.

Lim, in welcoming Yusni, hoped that she will have a successful tenure in her new posting.

Also present was investPenang chief executive officer Datuk Loo Lee Lian.

Prior to her new position in Penang, Yusni had served from the middle of 2014 for three years as the Director/Consul Investment of MIDA Milan, Italy to promote Malaysia as an investment destination to companies in Italy, Switzerland, Cyprus and Malta.

After that she joined the

Foreign Investment Division, which is the frontline division of MIDA for attracting and facilitating foreign investments into the country.

Yusni began her directorship at MIDA Penang from Feb 26, 2018.



Yusni signing the visitor's book during her visit to Komtar.

PROGRAM SARINGAN MAMMOGRAM PERCUMA
KERAJAAN NEGERI PULAU PINANG





1 dalam setiap 20 wanita di Malaysia mempunyai risiko untuk mendapat kanser payudara dalam hayat kehidupan mereka ini bersamaan dengan 700,000 orang!

Untuk wanita berumur 35 ke atas

*Sila berdaftar di Pusat Khidmat ADUN atau Penyelaras KADUN berdekatan anda

Penang i4.0 seed fund evaluation committee appointed

Story by **Christopher Tan**

RIDING the Industry 4.0 wave, Penang announced its organisation structure for the Penang i4.0 seed fund - the fund for new inventions and to encourage innovation so as to help create awareness and increase participation in the Industry 4.0 (i4.0) revolution and digital economy.

Chief Minister Lim Guan Eng said it is important that Penang be actively engaged in the i4 revolution now sweeping the world.

“It is important that we are actively involved in the i4 revolution. Only then can we realise the potential of Penang as envisioned by the British Broadcasting Corporation

(BBC) as the next Silicon Valley of Asia.

“BBC’s report on tech startups cited Penang as the regional hardware hub and Asia’s Silicon Valley.

“BBC mentioned that Penang is punching well above its weight in the tech world through hardware manufacturing,” Lim told a press conference at his office in Komtar on Feb 28.

Lim said the state had recently established a US\$1mil i4.0 seed fund.

He announced the appointment of 13 evaluation committee members of the seed fund.

“The members are appointed based on their proven capabilities and shared passion on the development of the

startup ecosystem.

The 13 evaluation committee members are led by invest-Penang chief executive officer Datuk Loo Lee Lian.

The others are Pulau Tikus assemblymember Yap Soo Huey, @CAT Penang programme director Howie Chang, Penang Hill Corporation general manager Cheok Lay Leng, PDC Telco general manager Tang Ching Siang, Vitrox chief executive officer Chu Jenn Weng (alternate) Yeoh Shih Hoong, Motorola Solutions (M) Sdn Bhd managing director Dr Hari Narayanan, CeedTec Sdn Bhd managing director Heng Fook Main, Exabytes founder and chief executive officer Chan Kee Siak, Piktochart co-

founder and chief executive officer Goh Ai Ching, Cytron Technologies co-founder and technical director Ober Choo, Retail Analytics founder and chief executive officer Charles Tang and Pearl Maternity Hospital managing director Radin Ikram.

Lim said the committee is tasked to evaluate the proposals and candidates, and to provide recommendations for final approval.

The committee shall also offer advice to the state on strategies and policies such as planning, implementation, direction and improvement of the fund.

“The i4 seed fund will be managed and administered by investPenang via @CAT Pen-

ang,” Lim said.

Lim also announced the steering committee members of the fund; chaired by him and comprising state Local Government, Traffic Management and Flood Mitigation Committee chairman Chow Kon Yeow, Penang Chief Minister’s special investment adviser Datuk Seri Lee Kah Choon and State Finance Officer Datuk Sarul Bahiyah Abu.

“The steering committee shall approve the policy and framework of the fund, appoint the evaluation committee members and approve the final fund recipients based on the recommendations of the evaluation committee,” Lim added.

Discovery raises Fort Cornwallis intrigue

THE discovery of nine cannonballs in the same trench where two cannons of more than 200 years old were discovered on Feb 19 has given an additional sense of historical intrigue to Fort Cornwallis.

These cannonballs were found by graduate students from the Centre for Global Archaeological Research (CGAR) in Universiti Sains Malaysia (USM); Noridayu Bakry, Nurulnasha Azman, Suhana Yusof and Saw Chaw Yeh while performing excavation works on the site.

“What we’re seeing is they have done all the survey works and archaeological digs here. So, we’ll see what we have on this site,” Chief Minister Lim Guan Eng told the media when he visited the site on March 4.

The current excavation project was initiated by the Penang state government to reinstate the historical moat and other defensive outworks around Fort Cornwallis. The excavation is endorsed by Jabatan Warisan Negara and



CGAR students (from left) Noridayu, Saw, Nurulnasha and Suhana holding the cannonballs they found at the site where the two cannons (background) were earlier discovered.

is being conducted by George Town Conservation and Development Corporation (GTCDC) which is a collaboration between the state government, Think City and Aga Khan Trust for Culture.

According to information

given to the media, the USM archaeological team is currently finalising plans to move the cannons safely from Fort Cornwallis to CGAR for conservation works to be conducted. Each of the two cannons weighs

approximately 1.5 tonnes or 1,500kg and is fragile and highly susceptible to external impact.

CGAR director Prof. Datuk Dr Mokhtar Saidin, who together with his team members had discovered the can-

nons, said the inscription on one of the cannons suggested that they date to the reign of King George III (1760-1820) and early interpretations of Fort Cornwallis as a peaceful site could possibly be altered.

Saying it with flowers

Story by **K.H. Ong**
Pix by **Su Chin**

THERE was a buzz at the Perak Road and Jelutong markets as assemblymembers Danny Law (Batu Lancang) and Lim Siew Khim (Sungai Pinang) and their service team members distributed carnations to women market goers in conjunction with the International Women's Day celebration.

In all, they distributed 1,000 flowers at both markets on March 8.

"This is to appreciate women's contributions to society," Law told reporters. "We also urge them to come out to vote in the coming 14th general election."

Lim called on the government to ensure the safety of women when making policies besides the setting up of more child care centres to help career women.

Grace Gan, who received a stalk of carnation from a member of Law's service team at the Jelutong market, said she was surprised when presented with the flower.

She had just finished her regular morning exercise at the nearby Bukit Dumar reservoir.

"The gift warms my heart," said Gan, a 53-year-old mother of four.

"This is the first time I received the flower and I am glad they remember us women on this special day."

Norlisa Abdullah, 49, who sells "nasi campur" at the Jelutong market, was all smiles when Lim gave her a red carnation.

"It's so sweet," said Norlisa, who has five children and 10 grandchildren.

"Even though this is the fourth time I am receiving the flower, I appreciate their kind thought."



Law (centre) and Lim (second from right) posing with market goers who received flowers from them at the Jelutong market in conjunction with International Women's Day celebration.

Women's contribution and achievements recognised

A SERIES of programmes and events have been planned throughout the month of March to recognise the achievements and contributions of women.

Penang Youth, Sports, Women, Family and Community Development Committee chairman Chong Eng said these include events such as the state forum, walks, runs, mural launch, Science and Arts Day and others.

"The mural launch was held in Karpal Singh Drive on March 4.

"The Penang government welcomes everyone to celebrate the Penang for Purple (P4P) 2018 to commemorate International Women's Day.

"The state government together with the Penang Women's Development Corporation (PWDC) has been organising the state-level campaign since 2013.

"I would like to take this opportunity to thank the Adventist College of Nursing and Health Sciences (ACNHS) for having me to witness the first ever ACNHS Cross Country Race.

"Thank you for stepping up and accepting our invitation to jointly celebrate the P4P 2018

to commemorate International Women's Day," Chong Eng said after officiating the cross country race at a field near the Penang Adventist Hospital in Pulau Tikus on March 7.

Also present were chief operating officer of Penang Adventist Hospital, Dr Thomas Tean Wing Nyin and principal of Adventist College of Nursing & Health Sciences, Lim Gek Mui.

Chong Eng also congratulated ACNHS for celebrating 25 years of educating excellent caring nurses.

Some 200 students from the college took part in the race.

Earlier on March 4, Chong Eng joined PWDC CEO Ong Beng Lee and Sungai Pinang assemblymember Lim Siew Khim at a special run called "Run with flying colours" with the theme "Pass it on".

The event was organised by JCI Pearl.

After the run, the Women's Mosaic Wall near Blue Sky Monument (four blue pillars) was launched with a musical performance.

There were five showcases at



Chong Eng (third from right) flagging off the cross country race.



The Chong Eng-mosaic piece.

five different station, portraying how ordinary women have lived

extraordinary lives and their virtue (station 1), Endurance, (station 2), Hope (station 3), Sacrifice (station 4), Unity, (station 5) and Resilience

These showcases are based on real life experiences narrated and developed by 15 participants in a workshop called "Women's lives that shaped us".

A group of ordinary people with extraordinary determination and vision initi-

ated the Women's Mosaic Wall.

The mosaic pieces were crafted by over 200 Penangites to commemorate International Women's Day in 2015 and to create awareness among women, men, and children on the significance of Women's Day as well as to honour them.

One of the mosaic pieces which was crafted by former PWDC member Ai-Lyn has the image of Chong Eng so as to honour her contribution to the community.

Upgraded parks to benefit residents

Story by **Danny Ooi**
Pix by **Watawa Nataf Zulkifli**

BUKIT Bendera MP Zairil Khir Johari on March 2 announced a pilot project at Taman Kejiranan Persiaran Sungai Emas in Batu Ferringhi.

“The project here and three others at Taman Kejiranan Sungai Emas, Taman Rekreasi Loh Poh Heng and Tanah Lapang Hillside, Tanjung Bungah have been identified as the four parks to be upgraded to be user-friendly for the community.

“These parks will have jogging tracks, replacement of benches, LED lamps, outdoor gym equipment, Graffiti Art project on retaining wall and also platforms for zumba, tai chi and others,” Zairil told a press conference.

Also present were Penang Island City Council (MBPP) councillors Syeerlena Abdul Rashid,

Chris Lee and staff from MBPP’s landscape department.

Zairil added that seven community parks and 10 pocket parks have been identified in the Tanjung Bungah and Batu Ferringhi areas.

The community parks are at Lintang Lembah Permai 2, Lorong Tanjung Bungah, Jalan Chee Seng 13, Jalan Concord 13, Lorong Lembah Permai 3, Jalan Sungai Emas and Persiaran Sungai Emas.

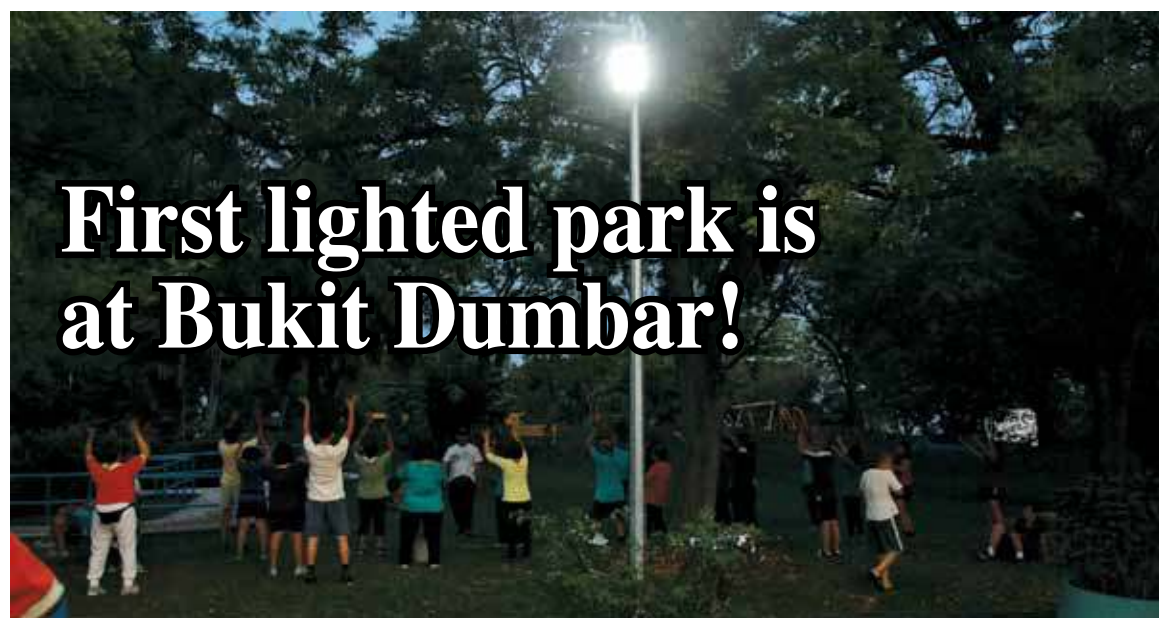
The pocket parks will be at Jalan Cengai, Jalan Meranti, Sungai Kelian, Jalan Bayu, Jalan Bayu 1, Jalan Bayu 2, Lengkok Emas 6, Jalan Pantai Baru, Jalan Sungai Emas 6 and Jalan Sungai Emas 1.

“We hope these recreation spots will bring out residents from the surrounding communities to enjoy and spend their free time with their families and friends.”

These parks are scheduled to be upgraded from March 25.



Syeerlena (third from left), Zairil (fifth from left) and Lee (third from right) joining MBPP landscape department staff for a group photograph at the launch.



First lighted park is at Bukit Dumbar!

The installation of LED lights like the one shown here would make the park safer for users.

THE Bukit Dumbar Recreation Park is now equipped with six units of 140W LED lights and 25 units of 65W LED lights as part of the effort by the state government to make the park more “people-friendly”.

Chief Minister Lim Guan Eng and his wife Betty Chew visited the park in the evening of March 13 to officially launch the lights that were installed at the cost of RM196,270 while the road and miscellaneous works cost an additional RM122,941.

“The state government promotes a Cleaner, Greener and Healthier Penang. As such, we

do our best to provide people-friendly green spaces wherein Penangites may exercise and workout, relax and unwind, and spend quality time with their families and friends,” said Lim.

Besides the lights installation, other completed works at the park included rectification and resurfacing of road unevenness, refurbishment of a reservoir top jogging track and repairs on playground equipment.

The expenses on all the works is borne by PBAPP as part of its Corporate Social Responsibility project. Also present were exco member for Tourism Development and Culture Danny Law, Sungai Pinang assemblymember Lim Siew Khim and PBAPP chief executive officer Datuk Jaseni Maidinsa.

“This means that PBAPP is investing a total of RM319,211 in this corporate social responsibility project. We hope that the park users will enjoy the value-added features in the park and make use of these features responsibly,” noted Jaseni.

The LED lights in the park would be switched on from 5.30am to 7.30am and from 7.30pm to 11pm.



TABUNG USAHAWAN TANI MUDA NEGERI PULAU PINANG

**BORANG-BORANG BOLEH
DIDAPATI DI:**

JABATAN PERTANIAN
+04-537 2142

JABATAN PERIKANAN
+04-657 2777

**JABATAN
PERKHIDMATAN VETERINAR**
+04-508 4368



முத்துச் செய்திகள்

இலவசம்



<http://www.facebook.com/buletinmutiara>
<http://www.facebook.com/cmlinguaneng>

மார்ச் 1-15, 2018

மாநில அரசு 28 தமிழ்ப்பள்ளிகளுக்கு மானியம் வழங்கியது



மானியம் பெற்றுக்கொண்ட பிள்ளைக்கு மாநில தமிழ்ப்பள்ளி ஆசிரியர்கள் மற்றும் பிரதிநிதிகளுடன் மாநில முதல்வர் மேதகு லிம் குவான் எங், இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி, அரசியல் தலைவர்கள் மற்றும் முக்கிய பிரமுகர்கள்

பிணங்கு மாநில அரசு திறமையான நிர்வாகத்தினால் ஒவ்வொரு ஆண்டும் கூடுதல் வருமானத்தை பெறுவது குறிப்பிடத்தக்கதாகும். இவ்வாண்டு பத்தாவது முறையாக பிணங்கு மாநில 28 தமிழ்ப்பள்ளிகளுக்கும் மாநில முதல்வர் மேதகு லிம் குவான் எங்கொம்தார் 'எ' அரங்கத்தில் மானியம் எடுத்து வழங்கினார். இவ்வாண்டு 28 தமிழ்ப்பள்ளிகளுக்கும் மாநில அரசு ரிம1.75லட்சம் நிதி ஒதுக்கீட்டைப் பகிர்ந்தளித்துள்ளதாக தமதுரையில் குறிப்பிட்டார் மாநில முதல்வர்.

அ து ம ட்டு மி ன் னி , தமிழ்ப்பள்ளிகளில் இயங்கி வரும் பாலர்ப்பள்ளிகளையும் மாநில அரசு தற்காத்து வரும் வகையில் அதன் மேம்பாட்டிற்கும் மாநில அரசு ரிம100,000 நிதி ஒதுக்கீட்டை இவ்வாண்டும் தொடர்ந்து வழங்கி வருகிறது. மேலும், தமிழ்ப்பள்ளி மேம்பாட்டு சிறப்புக்குழுவிற்கு மாநில அரசு ரிம 100,000 வழங்கியது சாலச்சிறந்தது.

மாநில அரசு வழங்கிய நிதி ஒதுக்கீட்டை சிறந்த முறையில் பெற்றோர் ஆசிரியர் சங்கம் மற்றும் தலைமை ஆசிரியர்கள் பயன்படுத்தி தமிழ்ப்பள்ளியின் பொது வசதிகள் மேம்படுத்தப்பட்டுள்ளன என்பது சாலச்சிறந்தது. கடந்தாண்டு தொடங்கி பிணங்கில் உள்ள அனைத்து தமிழ்ப்பள்ளிகளிலும் அறிவியல் மற்றும் தொழில்நுட்ப வசதியுடன் கூடிய கற்றல் மற்றும் கற்பித்தல் அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது . தமிழ்ப்பள்ளி

வளர்ச்சியைப் பிரதிபலிக்கும் வகையில் பிணங்கு தமிழ்ப்பள்ளி மாணவர்கள் அனைத்துலக ரீதியில் கால்பதித்து வெற்றி கண்டிருப்பது குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

"பிணங்கில் இடைநிலை தமிழ்ப்பள்ளி நிர்மாணிக்க நிலம் ஒதுக்கி விட்டோம்; ஆனாலும் மத்திய அரசு மீண்டும் இந்த நிர்மாணிப்பை நிராகரித்துள்ள வேளையில் நாங்கள் தொடர்ந்து முயற்சி செய்வோம்", என தமதுரையில் சூருரைத்தார் பாகான் நாடாளுமன்ற உறுப்பினருமான மேதகு லிம் குவான் எங். தொழில்நுட்ப மாற்றத்திற்கு ஏற்ப மாணவர்கள் சவால்களை எதிர்நோக்கி தங்களை மேம்படுத்தி கொள்ள வேண்டும் எனவும் அவர் கேட்டுக்கொண்டார்.

த மி ழ் ப ப ள் னி க ளு க் க ா ன மானியம் வழங்கும் இந்நிகழ்ச்சியில் இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி உட்பட ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் லிம் ஹொக் செங், பத்து காவான் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் கஸ்தூரி பட்டு, ஸ்ரீ டெலிமா சட்டமன்ற உறுப்பினர் நேதாஜி இராயர், பாகான் டாலாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் அ.தனசேகரன், சங்கை பிணங்கு சட்டமன்ற உறுப்பினர் லிம் சியூ கிம், தமிழ்ப்பள்ளிகளுக்கான சிறப்புக் கண்காணிப்புக் குழுத் தலைவர் டத்தோ கே.அன்பழகன், பெற்றோர் ஆசிரியர் சங்க பொறுப்பாளர்கள், தலைமையாசிரியர்கள், ஆசிரியர்கள், அரசு சாராபொறுப்பாளர்கள் என பலரும் கலந்து சிறப்பித்தனர்.

2018-ஆம் ஆண்டின் பிணங்கு தமிழ்ப்பள்ளிகளுக்கான மாநில அரசு வழங்கிய நிதி ஒதுக்கீட்டு அட்டவணை

எண்	பள்ளிப் பெயர்	மானியம் (ரிம)
1	அஸாத் தமிழ்ப்பள்ளி	32,270.00
2	ஜாலான் சங்கை தமிழ்ப்பள்ளி	70,451.00
3	இராஜாஜி தமிழ்ப்பள்ளி	49,490.00
4	இராமகிருஷ்ணா தமிழ்ப்பள்ளி	10,000.00
5	சுப்பிரமணிய பாரதி தமிழ்ப்பள்ளி	30,570.00
6	பாயான் லெப்பாஸ் தமிழ்ப்பள்ளி	66,270.00
7	சங்கை ஆரா தமிழ்ப்பள்ளி	71,190.00
8	மலாகோப் தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி	60,270.00
9	மேபீல்டு தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி	42,490.00
10	மாக்கண்டின் தமிழ்ப்பள்ளி	54,790.00
11	பழனியாண்டி தமிழ்ப்பள்ளி	73,570.00
12	பிறை தமிழ்ப்பள்ளி	105,190.00
13	புக்கிட் மெர்தாஜாம் தமிழ்ப்பள்ளி	43,200.00
14	அல்மா தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி	66,790.00
15	ஜூரு தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி	83,845.00
16	பிறை தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி	82,570.00
17	பெர்மத்தாங் திங்கி தமிழ்ப்பள்ளி	66,770.00
18	பத்து காவான் தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி	40,700.00
19	பாய்ராம் தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி	48,270.00
20	சங்காட் தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி	120,970.00
21	ஜாவி தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி	68,790.00
22	கிரியான் தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி	69,275.00
23	சிம்பா தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி	54,586.00
24	தாசெக் பெர்மாய் தமிழ்ப்பள்ளி	36,790.00
25	திரன்ஸ்கிரியான் தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி	72,490.00
26	வால்டோர் தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி	58,990.00
27	நிபோங் தெபால் தமிழ்ப்பள்ளி	80,995.00
28	சங்கை பக்காப் தமிழ்ப்பள்ளி	88,454.00
மொத்தத் தொகை		1, 750,000.00

பொது வீடமைப்புத் திட்டங்கள் பராமரிக்கப்படும் - பேராசிரியர்

மாநில அரசு பழையான பொது வீடமைப்புத் திட்டங்களின் பராமரிப்புக்கு முக்கியத்துவம் அளிக்க தவறியதில்லை என பிறை தெலோக் இண்டா அடுக்குமாடி புலோக் 'டி1' மற்றும் 'டி2' குடியிருப்பின் புதிய மின்தூக்கி பொருத்தப்பட்ட நிகழ்வில் செய்தியாளர் சந்திப்பில் அறிவித்தார் பினாங்கு மாநில இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி. பிறை தெலோக் இண்டா அடுக்குமாடி குடியிருப்பு சுமார் 40 ஆண்டுகள் பழமை வாய்ந்ததாகும். பொறுப்பற்ற ஒரு சில தரப்பினரால் அந்த அடுக்குமாடி குடியிருப்பு பழுதாக்கப்படுவதை வன்மையாகச் சாடினார் துணை முதல்வர். ஆனால், மாநில அரசின் முயற்சியில் இம்மின்தூக்கி மேம்படுத்தப்பட்டு தற்போது அக்குடியிருப்பு மக்களின் வசதிக்காக பொருத்தப்பட்டுள்ளது.

'டி1' மற்றும் 'டி2' பிரிவுகளில் புதிதாக இந்த மின்தூக்கி பொருத்த மாநில அரசு ரிம 200,000 செலவிட்டுள்ளது. இந்த மொத்த செலவில் 20% பிறை தொகுதி நிதி ஒதுக்கீட்டில் இருந்து வழங்கப்பட்டது குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

"பிறை தெலோக் இண்டா அடுக்குமாடி புலோக் 'டி1' மற்றும்



தெலோக் இண்டா அடுக்குமாடி 'டி1' மற்றும் 'டி2' பிரிவின் மின்தூக்கி திறப்பு விழாவில் கலந்து கொண்ட பினாங்கு மாநில இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி மற்றும் குடியிருப்பு மக்கள்

'டி2' கடந்த 2016-ஆம் ஆண்டு மின்தூக்கி பொருத்தப்பட்டது. எனினும், அது இரண்டு மாதங்களிலே பழுதடைந்துவிட்டது" என பேராசிரியர் குறிப்பிட்டார். ஆனால், அப்பிரிவின் மேம்பாட்டுக் குழுவினர் மாநில அரசு எவ்வித உதவியும் வழங்கவில்லை எனும் கூற்றை வன்மையாகச் சாடினார்.

இதுவரை தன் மானியத்திலிருந்து ரிம100,000 மின்சார கட்டணம் மற்றும் இதர செலவுகளுக்குச் செலவிட்டுள்ளதாக தெளிவுபடுத்தினார். இதனிடையே, அந்த அடுக்குமாடி குடியிருப்பாளர்கள் சுற்று வட்டாரத்தை தூய்மையுடனும் சுகாதாரத்துடனும் வைத்து கொள்ளுமாறு

கேட்டுக்கொண்டார். இதன்வழி, சுற்றுச்சூழல் காக்கப்படுவதோடு டிங்கி கொசு பரவலதையும் தடுக்க முடியும் என நம்பிக்கை தெரிவித்தார். அத்தினத்தன்று அங்கு செபராங் பிறை நகராண்மைக் கழக ஊழியர்களுடன் இணைந்து அக்குடியிருப்பு மக்கள் துப்புரவுப் பணியில் ஈடுபட்டனர்.

பினாங்கில் இலவச பேருந்து சேவை அதிகரிக்கப்படும் - சாவ்

பினாங்கு மாநில அரசின் முயற்சியில் வருகின்ற ஏப்ரல் 1-ஆம் திகதி தொடங்கி 52 இரபிட் பினாங்கு பேருந்து சேவை இலவசமாக பினாங்கு மாநிலத்தில் வலம் வரவுள்ளன. இப்பேருந்துகள் 12 வெவ்வேறு வழிகளில் காலை 6மணி தொடங்கி 15 நிமிடத்தில் இருந்து 30 நிமிட காலவித்தியாசத்தில் பினாங்கு வாழ் மக்கள் இச்சேவையினை பெற்றுக்கொள்ளலாம் என கொம்தாரில் நடைபெற்ற கலந்துரையாடலில் உள்ளூராட்சி, போக்குவரத்து மற்றும் வெள்ள நிவாரண ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் சாவ் கொன் யாவ் அறிவித்தார்.

இப்புதிய திட்டத்தில் அனைத்து மக்களும் பயன்பெறும் நோக்கில் மாநில அரசு ரிம15 லட்சம் செலவிட்டுள்ளது பாராட்டக்குரியதாகும். இந்த இலவச பேருந்து சேவை தோட்டப்புறம் அல்லது மக்கள் நடமாட்டம் கொண்ட இடங்களில் இருந்து ஏற்றிவந்து முக்கிய பேருந்து நிறுத்தும் இடங்களில் இறக்கிவிடும் என அவர் தமதுரையில் குறிப்பிட்டார்.



இலவச பேருந்து திட்டம் மாதிரி வரைபடத்தை பார்வையிட்டார் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் சாவ் கொன் யாவ்

பினாங்கு மாநிலத்தில் வாகன நெரிசலைக் குறைக்கும் நோக்கிலும் பொது மக்களிடையே பொது போக்குவரத்து சேவையைப் பயன்படுத்த விழிப்புணர்வு மேலோங்கச் செய்யவும் இத்திட்டம் துணைப்பூரியும் என ஆட்சிக்குழு உறுப்பினருமான அவர் நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

இதனிடையே, இந்த இலவச பேருந்து திட்டம் பெருநிலம் மற்றும் தீவுப்பகுதியில் 6 இடங்கள் என இச்சேவை வழங்கப்படவுள்ளன. ஆயிரர் ஈத்தாம், பாலேக் புலாவ், தஞ்சோங் தோக்கோங், ஜார்ஜ்லவுன் 2, சுங்கை டுவா, பாயான் பாரு, செபராங் ஜெயா, பத்து காவான், பெர்தாம், புக்கிட்



இரபிட் பினாங்கு பேருந்து (படம் : இணையத்தளம்)

மெர்தாஜாம், அல்மா மற்றும் நிபோங் திபால் ஆகிய இடங்களில் இச்சேவை வழங்கப்படும். இப்பேருந்து சேவை பயணிகள் குடியிருப்புப் பகுதி அருகே ஏற்பாடுச் செய்யப்பட்டுள்ளன.

பினாங்கு மாநில அரசு 2008-ஆம் ஆண்டு அறிமுகப்படுத்திய இலவச பேருந்து திட்டம் சிறந்த வரவேற்பு பெற்றுள்ளது. அதனைத் தொடர்ந்து 2011-ஆம் ஆண்டு பினாங்கு பொதுச் சேவை ஊழியர்களுக்காக (BRIDGE EXPRESS SHUTTLE TRANSIT (BEST) எனும் பேருந்து சேவையை வழங்கியுள்ளது பாராட்டக்குரியதாகும்.

குண்ணீர்மலை தைப்பூசத் திருவிழாவிற்கு ரிம200,000 மானியம் - முதல்வர்

மாநில முதல்வர் மேதகு லிம் குவான் எங் இவ்வாண்டு தைப்பூசக் கொண்டாட்டத்தை முன்னிட்டு ரிம200,000 மானியம் வழங்குவதாக அருள்மிகு பாலதண்டாயுதபாணி ஆலயத்திற்கு வருகையளித்த போது அறிவித்தார். அதனை நிறைவேற்றும் வகையில் இன்று கொம்தாரில் நடைபெற்ற செய்தியாளர் சந்திப்பில் அருள்மிகு ஸ்ரீ பாலதண்டாயுதபாணி ஆலயத் தலைவர் டத்தோ இரா. சுப்பிரமணியத்திடம் காசோலை எடுத்து வழங்கினார். மாநில அரசு தொடர்ந்து பல ஆண்டுகளாக இந்த மானியம் வழங்குவது பாராட்டக்குறியதாகும்.

மலேசியாவில் பத்துமலை திருத்தலத்தை அடுத்து பினாங்கு ஸ்ரீ பாலதண்டாயுதபாணி ஆலயத்தில் தைப்பூசம் மிக விமரிசையாக கொண்டாடப்படுவதாக அவர்



பினாங்கு மாநில முதல்வர் மேதகு லிம் குவான் எங் அருள்மிகு ஸ்ரீ பாலதண்டாயுதபாணி ஆலயத்திற்கு மானியம் எடுத்து வழங்கினார். (உடன் அரசியல் தலைவர்கள்)

குறிப்பிட்டார். இவ்வாண்டு தைப்பூச கொண்டாட்டம் மிக விமரிசையாக ஏற்பாடு செய்திருந்த ஆலய நிர்வாகத்தினருக்கு நன்றி மற்றும் வாழ்த்துகளை தெரிவித்துக்கொண்டார் பாகான் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் மேதகு லிம் குவான் எங்.

இன்று தைப்பூச மானியம் வழங்கும் நிகழ்வில் இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி, புக்கிட் குளுகோர் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் ராம்கர்பால் சிங், ஸ்ரீ டெலிமா சட்டமன்ற உறுப்பினர் நேதாஜி இராயர் மற்றும் ஆலய நிர்வாக குழுவினரும்

கலந்து சிறப்பித்தனர்.

உள்நாட்டு மற்றும் வெளிநாட்டு சுற்றுப்பயணிகளை கவரும் மிக முக்கியமான பண்டிகையான தைப்பூச கொண்டாட்டம் சுற்றுலாத்துறைக்கு மையக்கல்லாக அமைகிறது என்றும் அடுத்து வரும் காலங்களில் இன்னும் சிறப்பான கொண்டாட்டத்தை கொண்டிருக்க வேண்டும் என மேலும் கேட்டுக்கொண்டார்.

"தைப்பூச கொண்டாட்டத்தின் போது அவ்வட்டார குடியிருப்பாளர்கள் பல பிரச்சனைகளை எதிர்நோக்கியும் ஆனால் அதனை பொருட்படுத்தாமல் விட்டுக்கொடுக்கும் கடப்பாட்டை கொண்டிருப்பது பினாங்கு வாழ் மக்களின் ஒற்றுமையை பிரதிபலிக்கிறது", என்றார் மாநில முதல்வர்.

மாற்றுதிறனாளிகளும் நாட்டின் வளர்ச்சிக்கு பங்களிப்பர் - பேராசிரியர்



கண்காட்சியில் கலந்து கொண்டு பயன்பெறும் இளைஞர்கள்

பிறை சமூக மேம்பாடு மற்றும் முன்னேற்றக் கழகத்தின் ஏற்பாட்டில் தொழிலியல் கண்காட்சி அண்மையில் ஜயண்ட் பேரங்காடி வாகன நிறுத்தும் வளாகத்தில் ஏற்பாடுச் செய்தனர். இக்கண்காட்சி இளைஞர் மற்றும் குறிப்பாக மாற்றுதிறனாளிகளுக்காக பிரத்தியேகமாக ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது.

"இந் நிகழ்வின் முக்கிய நோக்கமானது மாற்றுதிறனாளிகளிடையே ஒரு ஆக்கப்பூர்வமான மாற்றத்தை வெளிக்கொண்டு வருவதே ஆகும். இவர்களின் திறமை மற்றும் ஆற்றல்களை அனைத்துத் துறைகளிலும் ஈடுபட ஒரு ஊன்றுகோளாக அமையும்" என தொழிலியல் கண்காட்சியை அதிகாரப்பூர்வமாகத் துவக்கி வைத்த பிறகு பேராசிரியர் ப.இராமசாமி தமது வரவேற்புரையில் குறிப்பிட்டார்.

அதோடு, உடல் ஊனமுற்றோர்களுக்கு வேலை வாய்ப்புகள் வழங்கப்படுவதுடன்

அவர்களை மேம்படுத்த தொழில் முனைவர்கள் அவர்களின் திறனுக்கு தேவையானவற்றை வழங்கவும் சமூகத்தில் அவர்களும் எல்லோரையும் போல் சுதந்திரமாக வாழவும் தேசிய வளர்ச்சிக்கும் பங்களிக்க முடியும் எனவும் பிறை சட்டமன்ற உறுப்பினருமான பேராசிரியர் குறிப்பிட்டார்.

இத் தொழிலியல் கண்காட்சியில் 20க்கும் மேற்பட்ட தொழில் நிறுவனங்களும் பொதுநல அமைப்புகளும் ஒத்துழைத்து கலந்து கொண்டன. இதனிடையே, ஒரு சில தொழிற்சாலைகள் அங்கேயே நேர்முக தேர்வை நடத்தினர் என்பது பாராட்டக்குறியதாகும். இந்நிகழ்வில் ஆயிரத்திற்கும் மேற்பட்ட இளைஞர்கள் மற்றும் உடல் ஊனமுற்றோர்கள் கலந்து கொண்டு தங்களுக்கான ஒரு எதிர்காலத்தைத் தேடினர்.

பினாங்கு மாநில வேலையில்லா திண்டாட்டம் 2.9% குறைந்துள்ள நிலையில் இளைஞர்கள் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட வேலையில் நீடித்திருக்கவும் அதிலிருந்து அனுபவங்களை கற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என செபராங் பிறை நகராண்மைக் கழக உறுப்பினர் சத்தீஸ் முனியாண்டி குறிப்பிட்டார். 14-வது பொதுத்தேர்தலில் வெற்றிக் கண்டால் இந்த தொழிலியல் கண்காட்சி மீண்டும் ஏற்பாடுச் செய்யவிருப்பதாக மேலும் அவர் குறிப்பிட்டார்.

இளம் அறிவியலாளர் விழா



பாகான் டாலாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் தனசேகரன்

இளம் அறிவியலாளர் விழா அண்மையில் பாகான் டாலாம் சமூக மேம்பாடு மற்றும் முன்னேற்ற கழக அரங்கத்தில் இனிதே நடைபெற்றது. இந்த இளம் அறிவியலாளர் விழா பாகான் டாலாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் தனசேகரன் நிதி ஒதுக்கீட்டில் சிறப்பாக நடத்தப்பட்டது.

மாணவர்கள் அறிவியல் நுட்பத்தை கற்பதன் வாயிலாக புத்தாக்கத் திறனை மேலோங்க செய்ய முடியும் என இந்நிகழ்வினை அதிகாரப்பூர்வமாக துவக்கி வைத்த பாகான் டாலாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் தனசேகரன் கூறினார். இதனிடையே, இவ்விழா மாணவர்கள் அறிவியல் மற்றும் தொழில்நுட்பம் பற்றிய அறிவாற்றலை வளர்த்துக்கொள்ள நல்ல வாய்ப்பாக அமையும் என நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

பினாங்கு மாநில அரசு ஆரம்பப்பள்ளி மற்றும் இடைநிலைப்பள்ளி 118,000 மாணவர்கள் பயன்பெறும் வகையில் குறியீட்டு வகுப்புக்கு (KELAS PENGEKODAN) ரிம2 கோடி நிதி ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்டுள்ளது. இத்திட்டத்தின் மூலம் மாணவர்கள் டிஜிட்டல் தொழில்நுட்பத்தில் பீடுநடை போட முடியும்.

பினாங்கு மாநிலத்தை அனைத்துலக மற்றும் அறிவார்ந்த

நகரமாக உருமாற்றும் முயற்சியில் மாநில அரசு ரிம20 பில்லியன் செலவில் தேக் டோம் மையம், ரிம 6மில்லியன் செலவில் கர்பால் சிங் கற்றல் மையம், ரிம 20 மில்லியன் செலவில் பினாங்கு அறிவியல் காபே மற்றும் ரிம 6மில்லியன் செலவில் ஜெர்மன் இரட்டை தொழிற்பயிற்சி மையம் உருவாக்கியுள்ளன என்றால் மிகையாகாது. பினாங்கு மாநில மாணவர்கள் கல்வி, அறிவியல் மற்றும் தொழில்நுட்பம் என அனைத்திலும் புலமை பெற்று சிறந்து விளங்க வேண்டும் எனும் நோக்கில் இத்திட்டங்கள் உருவாக்கப்பட்டுள்ளன.

இந்நிகழ்வில் ஏறக்குறைய 60 ஆரம்பப்பள்ளியைச் சேர்ந்த அனைத்து இன மாணவர்களும் கலந்து கொண்டு பயன்பெற்றனர். பாகான் டாலாம் பகுதியில் செயல்படும் 5 சமூக மேம்பாடு மற்றும் முன்னேற்ற கழக ஒத்துழைப்புடன் இந்நிகழ்வு நடைபெற்றது.

செபராங் பிறை நகராண்மைக் கழக உறுப்பினர் திரு குமார் மற்றும் சமூக மேம்பாடு மற்றும் முன்னேற்ற கழகத் தலைவர்கள் கலந்து கொண்டனர்.



இளம் அறிவியலாளர் விழாவில் கலந்து கொண்ட ஆரம்பப்பள்ளி மாணவர்கள்



珍珠快讯

免费



Competency Accountability Transparency

2018年3月1日—15日



全马唯一成立五大宗教行政部 槟州宗教自由模范典型

说槟城是全马最能反映多元宗教的州属并不为过，这里的宗教庆典总是最热闹，大宝森节掷椰子、农历新年庙会、拜天公、元宵节抛柑、乔治市庆典时各大宗教场所开放、九皇大帝诞辰等，全民共庆，盛况冠全国。

槟州是全马唯一成立五大宗教行政部的州属，这是为了确保人口占超过一半的五大宗教信徒能够获得尊重，使槟州成为全马宗教自由的模范典型。

该行政部是以首席部长林冠英为首，成立宗旨是为了照顾五大宗教信徒的利益。联邦宪法明文规定，非穆斯林享有宗教信仰自由，不过，对槟州政府来说，这不应该只是纸上谈兵，而是要身体力行。

槟州政府为维护联邦宪法中宗教自由，竭尽所能支持伊斯兰教以外的宗教，并实施以下11项措施来确保宗教自由：

- (1) 成立一个以槟州首长为首的槟州五大宗教事务理事会
- (2) 保留土地给予伊斯兰教以外的宗教膜拜崇拜场所
- (3) 自2008年开始共拨出3000万令吉的资助款项
- (4) 透过地方政府部门批准非伊斯兰教的其他宗教建设宗教场所
- (5) 每年拨出150万令吉给兴都基金会

- (6) 将中路的一栋建筑拨给兴都基金会作为办事处
- (7) 确保发展商提供同等面积宗教土地给伊斯兰教以外的宗教
- (8) 将苏格兰路的一栋建筑拨给槟州五大教宗教（佛教、基督教、兴都教、锡克教及道教）事务办事处



- (9) 每年拨出5万令吉给马来西亚五大宗教（佛教、基督教、兴都教、锡克教及道教）咨询理事会
- (10) 每年拨款给非伊斯兰教宗教学校或注册于教育部的宗教学校
- (11) 申请让槟州五大宗教信徒公务员享有类似穆斯林朝圣假期的“宗教朝圣”带薪假期。

在保留土地给予五大宗教膜拜崇拜场所方面，州政府在威省安邦惹惹与峇都加湾，安排了地点适中的大片土地供宗教组织申请，并且只收取低于市价许多的价钱。拨款方面，州政府也是讲到做到，钱马上到，让宗教组织有足够经费发展事务。



广福宫观音亭香火鼎盛。



Lebuh King的中文路名是“大伯公街”，是因不远处修缮中的大伯公庙而得名。



椰脚街的马来文路名是Jalan Masjid Kapitan Keling。

互相包容·尊重·和谐 槟州处处可见宗教融合

宗教、文化深度融合，槟州处处可见“你中有我，我中有你”的景象，描绘出一幅和谐的生活场景。

报导/摄影：黄国伟



Lebuh Gereja因当地教堂而得名。

和谐街包含4宗教场所

位于槟岛的椰脚街，另有别名“和谐街”，其命名的由来，是因这条约400米的街区内，就包含了四个宗教场所，其中包括教堂、印度庙、观音亭及清真寺，形成最具大马特色的景象。

一走入街区，映入眼帘的是圣乔治教堂，再往里一走，不远处就是香火鼎盛的广福宫观音亭；站在Sri Mahamariamman印度庙前，左前方可见韩江家庙（潮州会馆），而右前方则是全槟最古老的甲必丹吉宁清真寺。

椰脚街不只是各宗教场所集中地，附近一带更有包含着各宗教特色的路名，如大伯公街（Lebuh King）、Lebuh Gereja（中文路名：义兴街），椰脚街本身的马来文路名，则是Jalan Masjid Kapitan Keling。

这些路名的由来，正是以各街区内各族所信仰的宗教场所所命名，充分表现出各族对信仰自由的包容态度和尊重。

这些以人民的信仰，浇灌而成的历史痕迹，在在都显示出槟城人从骨子到灵魂深处，都追求着宗教的和谐，而此项特色，也构成了槟州特有的文化特色，吸引着来自世界各地的游客到访。

圣乔治教堂有种宁静致远的气息。



诗布朗再也佛教会以导人向善为己任。

诗布朗再也非穆斯林宗教聚集地，汇集不同的信仰于一地。



威省设五大宗教保留地

不仅是在槟岛，威省地区也一直以来推动着各宗教的和谐发展，分别在威北、威中及威南设立五大宗教保留地，确保各宗教获得平衡发展。

威北方面，如今正在如火如荼进行工程中的保留地，就位于北海安邦惹惹河畔，位于峇东埔、南北大道及峇眼交界处的保留地，属于威北区的黄金地段，已开放让32个宗教组织申请，如今正在审核过程中，鉴定符合资格的组织。

此外，威中诗布朗再也也有一个非穆斯林宗教聚集地，地段内包含了佛寺、兴都庙、教堂及暹罗佛寺等，这个囊括各个宗教信仰的地段，时常都能看到来自各个不同信仰的人群，庆祝着不同的宗教节日。

至于威南峇都加湾，也鉴定了一块50英亩的地段，让本地的正信宗教和组织申请。以上种种，也是槟州政府一个独特的利民政策，以包容信仰的态度，去让人民感受到槟城向善的改变，并且通过推动正信宗教的发展，改变着槟城的磁场。

在这些宗教汇集之地，大家都离得很近，只需要步行就能抵达不同信仰的宗教场所，大家都能和平相处的在一起推动各自的宗教文化，而这也是槟城人民对待各族宗教态度，亲密且大度。

这种不一样的和谐场景，槟城做到了。



国际圭师那知觉会富有独特的宗教气息。



苦僧寺堂皇庄严。



诗布朗再也兴都庙。

Sri Mahamariamman 印度庙前方，可看到韩江家庙，后方则是清真寺。

甲必丹吉宁清真寺是区内最古老的宗教场所之一。



州政府政策开明多番协助 宗教组织猛赞好!

槟州是多元宗教，多元文化的州属，在州政府秉持着开明的态度，以及以实际行动，例如拨款与拨地赞助下，各宗教组织蓬勃发展，百花齐放。
《珍珠快讯》访问了各宗教组织负责人，有关他们在州政府协助下，进行各项活动及会务最新进展。

报导：陈健敏/黄国伟

中元联合会■成立申遗小组

槟州中元联合会主席准拿督王益辉说，该会目前积极申请列为“非物质文化遗产”，至今已进行约70%工作，一旦完成，将向联邦政府相关单位提出申请，获得批准后，将进一步向联合国教科文组织申请。

该会于去年5月以本身为首成立的申遗小组，经过近1年筹备后，口述历史、文献搜集和录影等工作，已完成约70%，预料将耗费约10万令吉以完成所有资料筹备。

“小组自启动以来，便出动寻找街区老前辈，进行口述历史搜集，并记录百年街区变迁和旧照片。申遗除了要有旧文献支撑，更要有一套未来如何传承这项文化的一个机制方案。”

他说，申遗小组由该会一群来自各领域，但中英文俱佳会员组成，共同推动。早前，小组成员已参与由乔治市世遗机构举办的申遗研讨会，接下来则前赴泰国曼谷，参与进阶的申遗研讨会议。

搜集资料工作费时费力，但所有街区同仁对中元申遗均表达正面态度，令人鼓舞。本身也深信。除州政府将给予协助外，也将有社会人士乐于资助，以助中元完成申遗使命。



中元联合会与州政府辖下的乔治市世遗机构商讨申请列为“非物质文化遗产”。左四黑衣者为主席准拿督王益辉。



许远达：州政府对各宗教事务采取开明态度，让各组织在推动文化及宗教时更有冲劲及信心。



北海斗母宫与州政府紧密合作，举办各项文化活动推动正信宗教发展。

北海斗母宫■州政府促成正信宗教发展

北海斗母宫理事会主席拿督许远达表示，州政府在各宗教事务上采取开明态度，让该宫这几年来顺利举办各项文化活动。

他说，在槟州政府协助下，该宫在举办推动文化及宗教活动上更无后顾之忧，尤其是以前一直困扰主办单位的经费问题，也在州政府协助下得以解决。

“州政府每年都会在我们的文化活动和我们一起合作，比如新春及中秋节活动，都获得当局的支持，也在慈善活动及提升宫内设施如兴建文化楼，我们都获得协助。”

他透露，如今在州内推广文化宗教事业，在宗教界及州政府紧密合作下，更容易达致预想中的目标，这也形成一股正面力量，鼓励州内正信宗教的发展。

他形容，如今州政府对各个宗教采取的开明政策，让大家能够一心一意的为社会付出，而非因各种问题疲于奔命，最终拖慢推动文化的进程。

北海佛教居士林■活动获得州政府资助

北海佛教居士林林长刘全基透露，槟州政府行政上给予协助，成功解决该林在兴建全马唯一以南、北及藏传为一体的三觉楼时面对的困难，让该林在推动佛教教育方面迈出关键的一步。

他说，该林在多项活动上，都获得州政府的资助，如在北马难得一见的晒大佛、庄严的水陆大法会、全国佛学生活营及施医赠药等。

“州政府在这几年来给予我们许多协助，其中在我们三觉楼遇上问题时，帮我们迅速处理图测，让我们在推动佛教教育的路上减少了许多阻力，把真理带给槟城人甚至全国人民。”

作为对州政府的回馈，他说，该林在进行活动及法会时，都会回向给槟城，希望槟州能够向着更好的方向发展。



刘全基：获得当局协助，居士林推动佛教教义减少许多阻力。



北海佛教居士林在当局及各造协助下，终于建成全马唯一融合佛教北、南及藏传的三觉楼，为一时佳话。

{ 大山脚鱼池区 }

大山脚狮王步上33.8尺全马最高桩，完成独一无二的高空祭拜天公仪式，获得列入马来西亚记录大全。来自大山脚鱼池区的忠华龙狮团，在由逾百个桌子叠成的祭台上，无任何凭栏的情况下，完成这次任务，所必需具备的不仅是高超的技术，胆量也是重要考量之一。

主办单位从一开始的6尺高，逐年增加至如今的33.8尺，成为全国最高的祭拜天公神坛，意寓前来膜拜的信众也能步步高升。

槟州首长林冠英也特地出席有关高空舞狮拜天公仪式，并亲自见证由大马记录大全营运总监黄枫伟移交给该龙狮团的证书。



{ 北海甘榜孟加里天公坛 }

槟州首长林冠英到北海甘榜孟加里进行口袋公园竣工，及多用途广场破土仪式后，步行到天公坛祭拜天公。他是在该坛理事会主席韦木河陪同下上香，并与善信交流。



{ 升旗山天公坛 }

槟州首席部长林冠英偕同父亲，民主行动党国会领袖林吉祥，于初八晚前往升旗山天公坛与民共庆这项槟城重大节庆。

林冠英在该坛主席拿督斯里邱吉寿等人陪同下，上香膜拜。他说，为了下一代，为了让国家更有希望，他呼吁人民在来届大选进一步把联邦政府换掉，让希盟执政，为人民带来更好未来。

天公诞福建人过年 首长与民共庆愿槟会更好

大年初九天公诞，在福建人居多的槟城，仿佛才是“真正的过年”。初八晚上，槟城化为不夜城，许多户人家向天公贺岁，愿合家平安，幸福健康。向来与民同在的槟州首席部长林冠英，初八晚至初九凌晨，穿梭槟威两地，参与天公诞活动，和民众同庆，并祈求槟州在新的一年里会更好。



{ 姓周桥 }

已成为国际性盛会的姓周桥拜天公，一片闹哄哄，盛况更胜往年。天公也作美，在槟州首席部长林冠英与父亲，行动党国会领袖林吉祥等一行人抵步时暂停，让仪式得以顺利进行。林冠英感谢天公保佑，并希望天公庇佑槟州继续繁荣，以及人民身体健康。周桥主席周春成、名誉顾问拿督斯里周昌江、林吉祥、丹絨区国会议员黄伟益也受邀致词。



北海斗母宫千人捞生，大家一起捞得风生水起。



著名艺人阿牛到场与大家共庆人日。

北海斗母宫喜气洋洋 北马最长捞生庆人日

北海斗母宫约5000人齐庆生，688尺北马最长捞生捞起“人日”喜气。

该宫是趁着大年初七人日，在该宫内举办别开生面的捞生活动，与大家同欢共庆。

这场由槟州政府主催的活动，共出动百名义工，运用逾500公斤捞生食材，花费3小时才把捞生准备完毕。

活动邀来槟州首长林冠英、双溪浮油区州议员彭文宝、峇眼亚占区州议员林峰成、大会主席吴汉辉及该宫主席拿督许远达等人，一起和现场民众在此起彼落的“兴旺发”声中进行捞生仪式。

值得一提的是，大会今年特别邀来家乡在双溪浮油的著名艺人“阿牛”陈庆祥到场表演，为现场气氛增色不少。

林冠英致词时表示，槟州获著名英国广播公司（BBC）评为最有希望成为亚洲矽谷的城市之一，这已证明槟州在迈向国际城市的路上，已获得认可。

他对发展槟州显得信心满满，因槟州除了在人才培养方面不遗余力，槟城人勇于改变、正义的特质，都让槟州的未来充满希望。

他也说，在改朝换代前，北海一直被忽略，而在如今的州政府上任后，北海这10年来的改变有目共睹，如今北海在新春期间文化节庆满满，显示出不一样的活力。

因此，他希望人民能够继续守护以民为本的政府及首长，拒绝以巫统为依归的前朝政府。

首长与村民齐贺岁 陈玉琴101岁生日乐开怀



“生日快乐陈玉琴！”

槟州首长林冠英和高渊区居民，在爪夷新春大团拜上，为101岁人瑞陈玉琴献上别开生面的庆生，逗乐人瑞寿星。

陈氏的生日也非常特别，她于2月22日出世，也意味着陈氏将于周四正式进入101岁大寿，如今在生日前夕获得首长祝贺，可让这名慈祥老人乐坏了。

除了陈氏之外，大会也特别邀来另一名长寿长者纪亚九，103岁的他也一起出席陈氏生日“派对”，首长也特别包上各1000令吉的大红包，给予两名长者真挚的祝福。

爪夷区新春大团拜是在周三晚举行，大会特别安排2名长者出席让会场洋溢着新春气息之余也温馨不已，各族人民也一起出席这项盛宴，展现独特的马来西亚精神。

首长派发红包给101岁的寿星陈玉琴和103岁的纪亚九。

林冠英一到现场，就带领群众进行抛柑，把活动带向高潮。

州政府元宵庆典热爆 林冠英：槟城一片兴旺

由槟州旅游发展委员会主办的槟州元宵节庆典在旧关仔角热闹登场，庆典节目精彩连连，包括阿坝特色民族服饰展演、夫妻档的二人变脸表演、来自4所学校的舞蹈表演、30个本地美食摊格、电影《顺风鱼》造势等，让民众度过欢乐的中国情人节。



老外兴致勃勃参与抛柑活动。



九寨沟舞蹈团的精彩演出，让人赞赏。



璀璨烟花照亮夜空，愿槟城今年一定旺。

当然也少不了传统的抛柑，把活动带向高潮。槟州首席部长林冠英在致词时说，槟州政府在执政10年里面对很多挑战，但州政府努力克服，排除万难，如今可看到槟州在多个领域有杰出表现，一片兴旺。他举例，槟州在希盟执政后，从最肮脏的州属改头换面成国内最清洁州属，且荣获多项肯定如获颁发东盟最清洁城市，旅游业也是全国居冠，吸引众多国内外游客。此外，槟民的坚强、毅力也获得嘉许，去年大水灾并没打垮州民士气，且州政府在水灾后的短短10天，带领槟民再出发。“我们有很多领域取得良好表现，旺盛的旅游业、最清洁州属、最杰出亚洲矽谷，是前景充满希望的城市，我们要让孩子们有更美好

的前途，这样才能让大家有更美好的希望，把过去的失望转变成盼望，把过去的绝望转变成希望，大家一定旺、旺、旺！”另外，他也提及槟州是高挂灯笼数目冠全国的州属，若要体验热哄哄及别有一番风味的新春气息，槟城是最佳选择，且这里的新春佳节也获得其他族群普天同庆，各族融洽相处。庆典尾声也燃放了由槟州中华总商会赞助的璀璨烟花，非常吸睛。出席者包括首长夫人周玉清、行政议员罗兴强、彭文宝、阿都玛烈、林峰成、光大区州议员郑来兴、槟岛市长尤端祥、威省市政局主席罗查理、中国驻槟总领事吴骏、槟州中华总商会执行顾问丹斯里陈国平等人。

兴旺发新春团拜 刘敬亿：五条路将建多层停车场



彭加兰哥打州议员刘敬亿说，槟岛市政厅将在新春后耗资2000万令吉，在五条路篮球场旁，兴建多层停车场及体育馆。有关停车场共有200个车位，顶楼则是体育馆。他相信，有关停车场将能解决五条路组屋不够停车位的问题，并可让居民享有运动场所，一举两得。这是继早前五条路组屋提升21台电梯后的另一项利民计划。他是在五条路篮球场举办的“兴旺发新春团拜”活动上如是透露。巴当哥打区州议员曹观友及丹绒区国会议员黄伟益也受邀致词。出席团拜者尚有光大区州议员郑来兴、槟岛市议员王宇航及五条路社委会主席林锋安等。

左二起刘敬亿、黄伟益、曹观友等人向民众拜年，祝大家兴旺发。

【峇都兰樟新春团拜】

黄泉安：日落洞垃圾场发展在望 罗兴强：州政府提升组屋惠人民

日落洞区国会议员黄泉安说，日落洞垃圾场发展在望，因为州政府已经发出决标信 (letter of award) 予得标者，一旦完成技术性 & 融资问题即可动工。



峇都兰樟新春团拜，罗兴强（后排右三）、黄泉安（后排左一）、林秀琴（坐者右一）与出席者合影。

他说，该垃圾场曾经进行过两次招标但是没有下文，不过，随着决标信发出之后，发展计划将会展开。该区将设立民房及综合性发展，由于该区是沿海地带，所以希望能继续保留沿海一带作为休闲空间。

“得标单位指出，该片土地需要6个月清理，让一切平稳后才能进行重生工程，之后才能进行发展计划。对方也表示，垃圾场至少有70%的废料可以再生使用。”

他指出，该土地约有20依格，一旦工程展开后，所有工业废料就无法再丢到该处，所以需另寻土地作为废料丢弃地点。他是出席峇都兰樟新春大团拜时，如是指出。

此外，他也透露，位于日落洞波格亚三 (Pokok Asam) 的穆斯林墓园事宜也已经解决，而槟州发展机构会在该处兴建444间民房，预计能在36个月至48个月内完工。

他也提及，该国会选区至少有4项重大发展计划，除了上述两项，也包括大路后巴刹重建计划，以及槟榔河治水计划。“可惜，唯独槟榔河治水计划需等待中央政府拨款才能进行，所以大家仍饱受水灾困扰。”

较早前，峇都兰樟区州议员罗兴强说，槟州政府关注人民的生活，近年来拨款更新多座组屋的升降机及水槽，让人民日常生活更舒适。

另外，槟州行政议员章瑛也受邀致词。

沈志强服务中心布施贫者为500名各族人士送暖

槟州首席部长林冠英参与大山脚国会议员沈志强服务中心主办的第3届“三大民族过好年，施贫赠老庆团圆”新春布施活动为500名各族贫寒人士送暖，展现了华族在庆祝佳节期间，依然不忘为三大种族弱势群体施与援助的大马精神。首长指出，吃昂贵“藜麦”的首相纳吉，不懂吃普通白米的百姓困境。尤其是消费税开始实施后，老百姓的生活压力越趋沉重，被迫面对百物高涨的问题。他是在在百利镇有盖篮球场致词时，如是表示。

他说，在槟城享有各项经济福利的同时，州政府也没忘了社会上有需要的弱势群体。在希望联盟政府执政槟州后，该政府秉持清廉执政，因此每年有盈余发放各项回馈金造福槟民。

他呼吁人民在来届大选继续给力希盟，敢敢做出改变，让不吃钱的希盟政府入驻布城废除消费税，继续推动各项惠民计划，且一马援助金也会维持不变持续发放予民。

另一方面，沈志强在仪式上表示，大山脚是慈善之城，经常主办慈善节目，这也是他的国会选区第三年办新春布施活动。他认为已有太多单位举办开放屋，因此希望可以做些其他事，帮助贫苦的人，让该群体知道我们在庆祝新年期间也没忘记他们。

这项活动获得慈善团体如七里香联谊会善爱之家、马来西亚圣贤慈善基金会协办。受惠人士共500人，250名华裔、125名巫裔及125名印裔。

致词的尚有巴当拉浪区州议员章瑛、马章武莫区州议员李凯伦。



“三大民族过好年，施贫赠老庆团圆”新春布施活动出席者大合照。



1



2



3

3万人共襄盛举 首长新春团拜人气旺

槟州首席部长林冠英大年初一早上，在槟州国际会展中心举行新春团拜，创下破纪录3万人出席的记录，大家见面说恭喜，一片喜气洋洋，热烈欢腾，今年一定旺！



4

大团拜除了丰富美食让来宾大快朵颐，也备有精彩的文化表演、包括世界冠军狮团——弘德体育会表演高桩舞狮，惊险刺激，赢得满堂喝采。曾以1分钟换22套衣服的换装绝活创下健力士世界纪录的大马魔术师曾玉良（Avery Chin）和搭档林翠薇（Sylvia Lim），以及曾勇闯“中国新歌声”总决赛的天才美少女李佩玲，也献上拿手好戏和好歌，让人拍烂手掌。

节目的另一个高潮是槟州元首敦阿都拉曼阿巴斯与众嘉宾齐捞生，“兴旺发”之声不绝于耳，大家都希望新的一年会更好，“旺”事如意，身体健康。

林冠英魅力无法挡，许多民众纷纷要求与他合照，他也来者不拒，尽显亲民作风。林冠英连同夫人周玉清也在现场派发红包予小孩，乐也融融。

团拜也不忘弱势团体，多家孤儿院、残障人协会等受邀出席，他们也获得首长派红包，分享新春喜悦。



5



6

- 1 财神爷派巧克力，大家都来沾喜气。
- 2 老外也来感受槟城过年气氛，他们都说“very good”。
- 3 三万人向首长贺年，槟州国际会展中心人气旺盛。
- 4 残障人士受邀参与团拜，同欢共庆。
- 5 首长林冠英与夫人周玉清的立体肖像，吸引众人留影。
- 6 旺旺鱼生，槟城今年一定旺！



15万人于大年初三晚涌入乔治市土库街，参与槟州政府新春大团拜，现场气氛热翻天！





6

- 1我国传统的民族舞蹈展现了多元文化的美。
- 2槟州元首敦阿都拉曼阿巴斯伉俪（右3）、林冠英和一众嘉宾一同捞生，祝愿槟城前景步步高升。
- 3舞狮以写有“步步高升”的春联向观众拜年。
- 4街头艺术家精湛的演出，为人们带来欢乐。
- 5以气球狗为造型的装置深得民众喜欢，纷纷与之自拍留念。
- 6精彩的喷火表演，博得满堂掌声。
- 7台上的精彩表演一个接一个，让人看得目不转睛，频频叫好。
- 8灿烂绚丽的烟花表演，为活动画上圆满句点。
- 9精彩的高桩舞狮表演吸引众人目光。

槟政府新春大团拜 15万人同欢共庆热翻天

土库街街头是晚摆放着各式文化与美食摊格，而台上的精彩表演一个接一个，让人看得目不转睛，频频叫好。

其中，九天文化艺术团的精彩鼓技、以1分钟换装24次创下健力士世界纪录的大马魔术师曾玉良和搭档林翠薇的换装魔术表演、及曾勇闯《中国新歌声》的实力唱将李佩玲的歌唱表演，更是博得满堂掌声。

此外，惊险精彩的高桩舞狮表演与设置在现场的气球狗造型装置也是是晚活动的焦点所在，吸引众人纷纷掏出手机拍照。最后由璀璨夺目的烟花表演，为活动画上圆满句点。

槟州首席部长林冠英在致辞时说，这是州政府首次在街头进行新春开放门户活动，为乔治市注入另一活力，使之更为热闹。

他说，槟州政府积极发展槟城，通过培养人才、提升基础设施、确保槟城迈向国际城市目标，成为更清洁、绿意、安全与健康的州属、确保良好施政与廉洁领导层，以有足够公款落实企业与福利州目标、及确保城郊地区的平衡与持续性发展这五大主要宗旨，创建槟城更美好的未来。

槟州元首敦阿都拉曼阿巴斯伉俪、槟州议长拿督刘子健、槟州秘书拿督斯里法立占和一众政经文教界领袖皆到场，为彼此献上最真诚的祝福。



7



8



9





获小学老师启发

尤端祥志存高远努力奋斗

在霹雳峇眼色海一个小甘榜出生的尤端祥，是典型的“甘榜男孩”，特别怀念小学时期在当地益华小学度过的日子。他对于益华小学王立端老师给予他的启发心存感激，至今仍深深记得后者经常骑着脚车载他到码头乘搭汽艇到对岸的小学上课，及勉励他无论做什么事情都要做得最好。

报导：黄文慧

“那时候的童年相当开心，王老师时常对我提及这句话：“取法其上，得乎其中，取法其中，得乎其下，取法其下，法不得也”意思是说，一个人制定了高目标，最后仍有可能只达到中等目标，而如果制定了一个中等目标，最后有可能只能达到低等目标，如果一开始就制定的是低目标，那恐怕是一无所得了。这句话告诉人们，不论是治学目标、还是人生规划，一定要志存高远，并为之努力奋斗，才有可能登峰造极。”

他促时下年轻一代把生活上面对的短缺，扭转成一个机遇，把每个危机，看成是一个转机。

“回想当年物质缺乏的年代，从天然资源中寻找玩乐的点子以满足无法购买玩具枪、玩具汽艇的年代，这些都是推动我成为更坚强及勇于在任何地方面对挑战的优点。”

他是在接受中文媒体联访时，这么表示。

在本年1月20日从槟岛市政厅秘书荣升为槟岛市长的尤端祥坦承其目前的工作量与责任较之前沉重。“在当槟岛市政局（现为槟岛市政厅）的部门总监时，我有较多的时间进行策划工作，而在当秘书时我有更多的机会与其它部门策划更多的事务，所以当上市长后最显著的变化当然是责任越来越重大。”

他透露，在当部门总监时，他有较多的时间展开自己的爱好如骑脚车、爬山等运动，目前他希望可以适时的腾出时间来进行他热爱的运动。

他说，市政厅从以前就开始建立了一个很强的团队，且在市政厅服务多年的他在接任市长职时，方向更明确，并希望能与团队们不停前进，把槟城打造成更美好的国际城市。他感激所有市政厅员工及市议员们努力不懈的精神与及给予市政厅高度配合，因此当局才能不停的进步。

他指出，他在当市厅秘书时，就已经与团队们拟定了多项计划，当中也包括了长远的计划如迈向脚车州、低碳城市、垃圾源头分类及继续推动清洁、绿意、美化等运动。

继续提升脚车道

尤端祥欣慰透露，槟岛的脚车共享计划已有逾一年的时间，槟民的高度配合值得嘉许，因该设备至今未有被偷窃及遭受任何破坏。

“我们目前共有179公里的脚车道，当中包括了环岛、古迹区、乡区、越野脚车道等，市政厅也持续的在进行提升计划以提供更安

尤端祥说，当局正在着手把现有的44个系统集成到一个系统中以创建一个完善的数据存储。

全、舒适的脚车道予脚车骑士。我们也将以更创意性的脚车道卡通指示牌，让民众一目了然，认知该道就是属于脚车骑士的专用道。我们也会推出“cycling map”（脚车路线地图）及“cycling app”（脚车应用程序）以方便脚车骑士。”

他表示，槟城半导体公司英特尔(Intel Penang)也开始加入了槟城公共脚车“Penang Link Bike”行列，该公司很快的也会有Link Bike停放站，当局也会与该一带工业区代表商讨如何把脚车推动为该区上班族的其中一个替代交通工具。

走入民间 了解市民

另一方面，尤端祥说，他接下来的管理重点之一就是“走入民间”来了解和服务市民。“我相信唯有透过与市民更紧密联系、交流及社区参与才能更有效地实现永续性发展目标(Sustainable Development Goals)及2030年新城市议程(New Urban Agenda)。”目前，他成立了一个专才小组提供意见协助市政厅有更美好的规划发展槟城。“我们从小组开始，里头主要有建筑师背景的专才，我们也欢迎各专才如工程师加入我们的小组给予我们有建设性的建议。”

此外，他也提及，槟岛市政厅目前正在强化智能城市蓝图，重点则围绕在五个关键领域，即智能电子施政、智能流动、智能环境、智能经济及智能社会。“我们正在着手把现有的44个系统集成到一个系统中以创建一个完善的数据存储，以让当局在行政上能达到更高效率的成果，把槟州打造成智能城市。”

他盼以当局现有的团队，配合现有的科技，以及朝着共有目标即更清洁(cleaner)、更绿意(greener)、更安全(safer)与更健康(healthier)的槟城迈进，方能塑造一个地灵人杰的宜居城市。他指出，若要朝向目标，当局需要有更多的人才，因此，州政府也致力配合其他机构让年轻一代有机会学习及掌握重要技能。“这些未来的接班人很重要，我们必须透过这平台来培育这些后起之秀，我们与Penang Science Cluster(槟城科学圈)创造了maker labs(创作者实验室)给年轻人更广的机会，发掘他们的潜能。”

他提及，其物资缺乏的童年生活，也造就了他在当上市长后，提倡创作者实验室的概念来挖掘更多有创意思维的年轻一代，让州内的发展在人才济济的优势下，在未来才能有持续进步的空间，把槟城打造成领先全国的优越智慧城市。

改善交通系统 槟威推行免费巴士

为改善槟州交通系统，槟州政府拨出1500万令吉，于今年4月1日在槟威两地推行免费巴士计划。



曹观友：将举办对话会聆听民众意见。

这项名为交通缓解运输系统（CAT）的计划，是续槟威巴士转乘计划（BEST）后，州政府另一项鼓励人民减低使用自家交通工具，多使用公共交通系统的努力。

槟州行政议员曹观友在新闻发布会上表示，有关计划将在槟威两地设立12个据点，提供免费巴士让民众使用。

“这些据点包括位于槟岛的乔治市2.0、丹绒道光、双溪赖、峇央峇鲁、亚依淡及浮罗山背；威省区则有泊淡、大山脚、新邦安拔、高渊、诗布朗再也及峇都加湾。”

他透露，有关系统将以辐轴方式运转，既免费巴士将把人们从“支流”地点如住宅区及市镇，运送到包含学校、医院、巴刹、政府部门及商场等的主干路线。

而终点也将设在主要交通枢纽，确保目的地没包含在免费巴士路线内的民众，能够通过免费巴士抵达中转站后，再自行乘搭付费巴士或其他公共交通，前往目的地。

免费巴士从早上6时至晚上10时运作，在每个据点将视情况安排2至8辆巴士川行，维持每10至15分钟都有巴士川行的目标。

他补充，有关计划是在2018年槟州财政预算案下，拨款1500万令吉分阶段展开，首个川行站点预计4月1日开跑，整个计划至少46辆巴士。

“由于据点位置仍未确定，我们将举办对话会聆听大家的心声，集合大家的意见后再确立巴士的据点。”



州政府鼓励人民乘搭免费巴士。

动物园路开通！ 衔接亚依淡区惠2万居民

槟州政府耗资了1365万令吉提升全长769公尺的道路，同时也兴建了一座29公尺长的桥，打通动物园路，让车辆方便往来甘榜比桑和亚依淡，此设施将让当地逾2万名居民受惠。



槟州首席部长林冠英说，该工程不但对居住在该区的居民重要，也方便该一带如壘尾、湖内、浮罗山背与或西南县的居民通往乔治市或东北县，它也有助减缓当地20%的交通堵塞问题。他是日前为该新路主持通车礼时，如是表示。

“此衔接甘榜比桑路和亚依淡路的新路段料可舒缓交通，因此，必须赶在华人农历新年前通车。我发现路面补补贴贴的痕迹不像新路，我已要求承包商重铺。”

该工程从2015年12月29日开始施工，原定在7个月前建竣，但因征地、搬迁木屋、天气影响等种种问题，进度因此而延迟。此外，为了避免逾10所的民宅需搬迁让路发展，州政府额外花费了450万令吉，采用以桥接路方式来达至双赢局面。

出席者尚有亚依淡区州议员黄汉伟、槟岛市政厅秘书阿德南、槟岛市议员们及当地居民等。

原本被河分隔成两段的动物园路，如今打通了，有助减缓交通堵塞。

[佳日星助提升发林丹绒阁设施]

槟州房屋委员会主席佳日星移交“组屋维修基金80：20”申请批文予发林丹绒阁管理层。他说，该组屋提升水槽的工程共耗资29万9000令吉，其中80%即23万9200令吉由州政府承担，其余20%5万9800令吉则由居民承担。

他表示，这项工程设计14座组屋共28个水槽，预计耗费3至4个月时间完成。此外，他感到极度不满，槟州通过两个地方政府向联邦政府提呈的一马维修基金申请多达143项，但至今却只有29项获得批准，其它的申请都无下文。

“若国阵在全国第14届大选竞选宣言是以房屋课题为主，那对方必须拿出实际的房屋证据，向全国人民交代。”

他表示，自2008年至2017年槟州已兴建2万4227单位的廉价屋和中廉价屋，这比国阵执政时期的1999年至2007年的5100单位类似房屋，增加多达5倍。他不解为何行动党办得到事，国阵却办不到？他也提及，槟州政府除了兴建廉价屋和中廉价屋外，目前共有多达1万7686单位的可负担房屋正在进行工程中，未来也计划兴建多达3万2248单位的可负担房屋。截至现今阶段，全槟共有高达7万4161单位的房屋提供予槟民。出席者尚有壘尾区州议员杨顺兴、斯里德里玛区议员雷尔以及发林新市镇管理公司发林丹绒阁组屋负责人梁义富等。



发林丹绒阁组屋获得“维修基金80：20”申请批文，人人赞好。

共2000人参与“槟城反霸凌：同心行”运动，一同传达反霸凌信息。



主办单位希望可透过此次运动，提高人们对反霸凌的醒觉度。

“槟城反霸凌：同心行” 林冠英：反霸凌，从心做起

槟州首席部长林冠英说，只有当社会群众认知到霸凌行为是不被允许时，才能解决霸凌问题。

他指出，所有国家皆会出现霸凌现象，要解决及克服这问题，塑造安全的家庭、校园与社会环境，就需找出问题根源所在。

“要治本，则整个社会需对霸凌行为有所认知，了解这种行为及态度是不被允许的，才能解决问题。”

他日前为“槟城反霸凌：同心行”运动主持挥旗礼，在接受媒体询问时如是说。

他较早前在致辞时说，霸凌是懦夫行为，呼吁民众一旦发现身边有霸凌行为，则应挺身发声，采取行动，让霸凌者受到应有的对付。槟州行政议员章瑛指出，州政府在去年成立委员会，将所有有进行

反霸凌运动的部门联系起来，共同为提高民众对反霸凌的醒觉度而努力。

“卫生部将让学生填写问卷，了解校园的霸凌事件，再针对回馈，策划能在校内举办的反霸凌活动。”

共有2000人参与“槟城反霸凌：同心行”运动，一同传达反霸凌信息，即“成为朋友，而不是霸凌者”(Be a buddy, not a bully)。出席者包括林冠英夫人周玉清、槟州第一副首长拿督莫哈末拉昔、行政议员章瑛、罗兴强、拿督阿都马烈、槟岛市长尤端祥、大山脚区国会议员沈志强和双溪槟榔区州议员林秀琴等。

亚太大师运动会 “CUN”灰猫亮相·舞狮赛百丽宫举行

由槟州承办的“2018年亚太区大师运动会”(Asia Pacific Masters Games Penang 2018)推介吉祥物“CUN”灰猫，并宣布把舞狮列为赛事之一，这也是首次有国际运动会将舞狮列为竞赛项目。

槟州青年及体育委员会主席章瑛说，国际世界大师运动会协会(IMGA)已同意筹委会的要求，将舞狮列为21项竞赛项目之一，而有关竞赛将在葛尼百丽宫进行。

她日前出席“2018年亚太区大师运动会”吉祥物和周边产品推介礼时，做出上述宣布。

她也在会上介绍赛会吉祥物“CUN”灰色猫，指槟民对“CUN”有着不同的诠释，可被解读为漂亮、卓越和聪明等。

“在英文，‘CUN’代表能力(Capable)、团结(United)和高尚(Noble)。我相信灰色猫将在赛会上大受欢迎，并吸引更多人关注赛会。”

槟州首席部长林冠英说，至今已有694名，分别来自俄罗斯、智利、巴西等33个国家的选手报名参加，而目前最多人报名的项目为羽球、游泳和田径。

“虽然目前的报名人数与主办单位定下的5000人目标尚有一段距离，但主办方告知我迟报名是运动赛事的风气，而赛会的报名截止日期是7月。”

他相信，赛会将为槟城带来约2000万令吉的经济收益。

出席者包括槟州第一副首长拿督莫哈末拉昔、行政议员彭文宝、阿菲夫、槟岛市长尤端祥、秘书安南和2018年亚太区大师运动会首席执行官倪月尧。

赛会9月7日至15日盛大举行

“2018年亚太区大师运动会”将在9月7日至15日在槟城盛大举行，这也是槟城继2000年承办马来西亚运动会(SUKMA)以来，于18年后再次成为大型运动会东道主，而此次的比赛规格更提升到国际水平。

此次赛会设有21项竞赛项目，包括田径、羽球、足球、篮球、游泳、跆拳道、举重、武术和脚踏车等。除了游泳项目的最低参赛年龄是25岁外，其他项目的最低参赛年龄为30岁或35岁。著名运动品牌FBT为大会官方衣服品牌，而Sanyu公司为赛会周边产品官方销售商。

欲知详情，可上网查询或报名登记：www.apmg2018.com。



槟州政府关心人民福利

每年 **RM130** :



乐龄人士



能力差异人士

一次性



RM100

快乐学生
(小一及小四; 中一及中四)



RM1,000

往生抚恤金



RM1,000

国立大专助学金
(入学东马大学学生获
额外RM200)



RM200

宝贝计划



每月 **RM100** :

三轮车夫



每年 **RM600** :

德士司机



学生巴士

每年提供
两次新渔网



渔民



更干净、更绿意、更健康及更安全的槟城



槟政府移交次批水灾风灾援助金 17学校共获23万

槟州政府日前移交第二批水灾与风灾援助金予17所学校，总额为23万令吉，协助受去年11月大水灾影响的学校，维修灾后的校舍。

槟州首席部长林冠英说，这是继去年12月21日移交134万令吉，即《光华日报风雨献真情》的130万令吉与首长特别拨款4万令吉予受水灾及风灾影响的23所华校和教会学校后，槟州政府于1月21日再度开放申请，让尚未完成维修工作的学校申请第二轮的款项。

他在支票移交仪式上说，这是州政府收到来自民间团体捐给华校的第二笔款项，由世界德教联谊总会董事长李斯仁和启顺造纸业有限公司献温暖，捐献23万令吉以帮助相关学校。有关款项移交予州政府，再由州政府审核学校的申请，并代为发放给受灾的学校。他感谢李斯仁和顺造纸业有限公司的捐献，

在槟州遭遇有史以来最大水灾的重创后，及时伸出援手帮助州内的华小、华中和独中，以舒缓校方修复校园的费用负担。

“我也要感谢槟州政府华校及教会学校事务协调委员会委员在主席章瑛行政议员的带领下，在2月1日申请截止日期翌日，即2月2日开会审核，才能让仪式顺利进行。同时也感谢学校的配合，提供所需文件给委员会以完成有关工作。”

章瑛说，该委员会本轮共收获17所学校的申请，3所是新申请，其余的则因修复工作尚未完成而二度申请援助金。最高申请额为35万令吉，最低为3000令吉，申请总额超过102万7300令吉。

“由于援助金只有23万令吉，委员会在几经斟酌后，才决定拨款的分配数额。当然，我们无法满足各个学校，只能尽我们所能，尽可能做到最恰当的分配。”

她说，委员会也发现目前州政府和民间大小机构所捐献的款项只允许消防进行修复工作，而不包括水患和风灾的防范工程。她希望联邦政府能给予关注和协助。

出席者包括槟州议长拿督刘子健、州议员黄汉伟、林秀琴、孙意志、华协委员会委员许海明、李添霖及各校代表。



槟州政府移交23万令吉援助金予州内17所学校。

第二批水灾与风灾援助金受惠名单	
校名	批准款项
韩江小学	1万5000令吉
韩江中学	4万令吉
北海麦曼珍华小	1万令吉
同善小学	5000令吉
大山脚侨光小学	8000令吉
明德正校	1万5000令吉
槟城钟灵中学	1万5000令吉
北海钟灵	8000令吉
钟灵独中	2万5000令吉
柑仔园修道院华中	1万5000令吉
日新国民型华文中学	2万5000令吉
华都村华小	1万5000令吉
慕义分校	3000令吉
启智华小	5000令吉
圣心华小	1万令吉
文明华小	8000令吉
北海励华小学	8000令吉
总数	23万令吉

统考最后一里路无下文 林冠英促廖魏给交代

联邦政府承认统考只剩“最后一里路”的说法至今无下文，槟州首席部长林冠英促请交通部长暨马华总会长拿督斯里廖中莱和首相署部长暨署理总会长拿督斯里魏家祥对此给个交代。

他说，当印度国大党为印裔族群带来数个好消息，如增加印裔公务员数量，但华社在这个新年却不获任何宣布，他促请马华民政给个交代，他们究竟在做什么？

“统考课题由来已久，他们完全没有交代，没出声并在闪躲。制度化拨款华校同样也不获交代，华小今年还没拿到拨款，而去年的拨款也是最后一分钟才拿到。”

“他们应该向槟州学习，我们在大选前就发放了所承诺的拨款。而他们是不是要等到宣布大选，才发放今年的拨款，作为一个捞选票的工具？教育不应被政治化，而应被制度化。”

他希望廖魏二人能将统考问题带入内阁会议中讨论，并交代他们曾在内阁会议中讨论此课题的数次。

他也再次质问魏家祥，何时会宣布对永平独中的拨款？

“魏家祥的选区只有一间独中而已，但在他可全权处理其1年约600万令吉选区拨款的情况下，他在去年仅拨款7万5000令吉予永平独中，显示了他并不重视独中。而他至今还未宣布今年对该校的拨款数额。”

他希望魏家祥能向槟州政府看齐，州政府在去年给予州内每所独中各50万令吉的拨款。



双威嘉年华广场扩建计划设计图。

双威集团建医疗中心扩大广场 林冠英：2项计划助推高槟旅游业

双威集团将耗资5亿令吉，在诗布朗再也兴建双威医疗中心。同时，该集团旗下的双威产业信托也将投资5亿令吉扩建双威嘉年华广场。

槟州首席部长林冠英说，该扩建计划不但能创造1500个就业机会及200个创业商机，且能吸引更多人潮前来，进而把威省推向购物及旅游最佳地点。他是日前在诗布朗再也为双威嘉年华广场扩建计划主持动土礼时，如是表示。

双威集团创办人兼主席丹斯里谢富年指出，双威医疗中心兴建工程将分2阶段进行，首阶段工程料于2021年首季建竣，工程将兴建包含了180个床位的医疗中心，次阶段工程将再增设170个床位，有逾800名专业医务人员为居住北马一带的居民提供更有素质的医疗服务。

“双威嘉年华广场扩建计划则预计在2020年底完工，从现有的50万平方尺扩大至83万平方尺。我们的广场也将加入绿色建筑环保元素，以配合槟州政府所提倡的环保政策。”

出席者尚有峇东埔国会议员旺阿兹莎、槟州行政议员林峰成、罗兴强、曹观友、大山脚国会议员沈志强、诗布朗再也州议员阿菲夫、威省市政局主席罗查理、双威房地产投资信托基金首席执行官拿督黄中立、双威集团高级董事总经理拿督陈嘉禄、大华屋业发展集团总裁拿督斯里方炎华等人。

州政府今年全力治水 威南Helang Jaya基设获改善

威南县Helang Jaya花园住宅区沟渠将获提升。

槟州治水委员会主席曹观友指出，该提升工程主要通过加宽及加深排水沟来改善闪电水灾对该地区造成的影响。

他说，槟州政府将在2018年把主力集中于治水计划上，盼能减缓州内的水灾问题。他同时也促请联邦政府慎重考量槟州政府提呈的13项治水计划工程，尽速批准拨款让工程得以进行。

“我了解联邦政府或许无法拨款批准所有的工程，但他们至少批准一部份的工程，为民解忧。”他是在该住宅区召开新闻发布会时，如是表示。

瓜夷区州议员孙意志说，该住宅区是最早期的房子，且该处也是低洼区，现有的小沟渠无法负荷豪雨量，因此，当地频频面对水灾问题。他盼该提升沟渠工程完成后，可减缓逢雨必灾问题。

另外，威省市政局工程组副总监巴德鲁说，早在80年代兴建的Helang Jaya花园住宅，频频面对水患问题，市局已从今年2月12日开始公开招标程序，截止日期为3月12日，符合条件的承包商将获得该工程。

他透露，该工程预计耗资180万令吉，耗时12个月，料于2019年5月建竣。工程将涵盖提升沟渠、兴建水闸房，修复路肩及铺上沥青等，该工程预料可舒缓当地灾情，该区约100户住宅将从中受益。

出席者尚有威省市议员方美铼、王育璇及威省市政局官员等。



曹观友与一众官员巡视该花园住宅区，并检视提升沟渠的图册。



Helang Jaya花园现有小沟渠无法负荷豪雨量，因此当地频频面对水灾问题。

光大区州议员郑来兴（中）、槟岛市政厅工程部工程师尼赞（右一）、官员及承包商代表巡视已完成的美利坚路治水计划。



美利坚路及部分彭亨路治水工程，主要是通过加宽排水沟来改善闪电水灾对该地区造成的影响。

美利坚路 加宽排水沟 部分彭亨路 治水工程完工

耗时6个月进行的美利坚路及部分彭亨路治水工程终于完工，主要通过加宽排水沟来改善闪电水灾对该地区造成的影响。

光大区州议员郑来兴在槟岛市政厅工程部工程师尼赞、官员及承包商代表的陪同下巡视是项治水工程。郑来兴说，掌管槟州治水委员会的行政议员曹观友是在2017年4月3日，公布是项耗资41万6227令吉的治水工程。此治水工程是在2017年8月1日展开，并于2018年1月28日竣工。他说，美利坚路及部分彭亨路的排水系统是连接着双溪槟榔河，特别是下大雨后，双溪槟榔河水位一旦超越危险水平，美利坚路、彭亨路及周遭路段将会受到影响。这是槟州首席部长林冠英前年在州议会的2017年财政预算案所公布的2.2亿令吉展开的治水计划中，其中一项在光大区的治水工程。

他说，这项工程将加宽该处的排水沟，从原本可容纳300毫米水量的排水沟箱涵，加大至可容纳600至900毫米的排水沟箱涵。在彭亨路将建设长达115米长的900毫米箱涵、至于美利坚路至南洛路则是480米长、可容纳600及750毫米的排水沟箱涵。

“这工程还包括加高美利坚路路面达100米，以及增设人行道长达600米。工程同时也涉及地底电缆等工作。”

他补充，新光大一带进行的提升S10治水计划工程，目前已进行至12%，预计需18个月的时间来完成，一旦竣工将减轻乔治市一带地区，包括汕头街、胡椒呈、日本横街及义福街的水患问题。

“最重要的是，槟州能尽快收到中央政府的1亿5000万令吉拨款，以在2至3年内完成主要的双溪槟榔河的第3期治水计划，以更好的缓解区内的水患问题。”

林秀琴暖心送爱 助清贫乐龄与残疾者过好年

农历新年将至，为了让选区内的清贫乐龄与残疾人士能够度过欢愉新年，双溪槟榔区州议员林秀琴服务队及双溪槟榔区社区发展暨治安委员会与巾帼部队日前一连主办5场“戊戌年暖心送爱过好年”布施活动。这项活动已连续主办4年，林秀琴移交日常用品及红包予选区内的60岁以上的清贫乐龄或残疾人士，让他们能够在华人新年期间过好年，减轻生活负担。

她表示，有关活动于2月6日、7日、24日、25日及26日，分别在柴埕区、西日落洞、武吉南玛、石头公园和人民组屋和甘榜拉哇一带主办。而该区的社区发展暨治安委员会已陆续为区内的贫老进行登记，确保所有受惠者都是真正需要帮助的一群。



林秀琴移交日常用品及红包予选区内的清贫乐龄与残疾人士。



1



2



3



4

1来自德国的消防车热气球造型可爱。

2五彩斑斓的热气球将蓝天装点得更为美丽。

3可爱的猫头鹰爱因斯坦热气球吸引民众目光。

4台湾台东县热气球上的画作，出自小学生对台东和热气球的印象。

5来自电影《星际大战》的尤达造型热气球，吸引星际迷前来朝圣。

6各式造型的热气球缓缓升空，成为槟城一道亮丽的风景线。

热气球嘉年华热辣登场 18万人次入场破纪录

第4届槟城热气球嘉年华会吸引18万人次入场，人数创历史新高。

是次嘉年华会于2月24日及25日，在马球场火热登场，16个色彩缤纷的热气球缓缓升空，搭配着蓝天白云，很是好看。入夜后，热气球变身成灿烂夺目的光雕彩球，配以音乐节奏，上演一场集视觉和听觉冲击的精彩盛宴。

当中7个国际特别造型热气球，即巴西小狗、爱情鸟、尤达、消防车、猫头鹰爱因斯坦、海盗鹦鹉和皇家卫兵，更是吸引了众人目光，纷纷与热气球合影留念。

此外，成功购票的民众也在特定时间登上系留热气球，升空至60英尺高，鸟瞰槟城美景。

AKA Balloons私人有限公司首席执行官诺依扎蒂说，原定出席人数目标为10万人，但最终获得民众的热烈反应与支持，共有18万人前来参与嘉年华会，打破以往的人数纪录。



5



6

31 இந்து ஆலயங்களுக்கு ரிபி நிதியம் - ஜெக்டிப்

"இஸ்லாம் அல்லாத வழிபாட்டுத் தள நிதியம் (ரிபி) கடந்த 2015-ஆம் ஆண்டு தொடங்கப்பட்டு வழிபாட்டுத் தள மேம்பாட்டுத் திட்டங்கள் மேற்கொள்ள அல்லது மாற்றியிடம் அமைப்பதற்கு வழங்கப்படும். வீடமைப்புத் திட்டம் மேற்கொள்ளும் மேம்பாட்டாளர்களால் வழிபாட்டுத் தளம் அமைக்க முடியாத நிலையில் இந்நிதியம் மாநகர் கழகத்திற்கும் செபராங் பிறை நகராண்மைக் கழகத்திற்கும் வழங்கப்படும். மாநில அரசு இந்நிதியத்தை சிறந்த வகையில் நிர்வகிக்கும் பொருட்டு இஸ்லாம் அல்லாத வழிபாட்டுத் தள மேம்பாட்டுத் திட்டத்திற்கு பயன்படுத்த முடிவெடுக்கப்பட்டது " என கிராமம், நகரம் மற்றும் வீடமைப்புத் திட்டமிடல் சேவைக்குழுவினர் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் திரு ஜெக்டிப் சிங் டியோ தெரிவித்தார்.

2016-ஆம் ஆண்டு தொடங்கி 44 சீன ஆலயங்கள், 31 இந்து ஆலயங்கள், 17 தேவாலயங்கள் மற்றும் 7 குருத்வாரா ஆலயங்களுக்கு



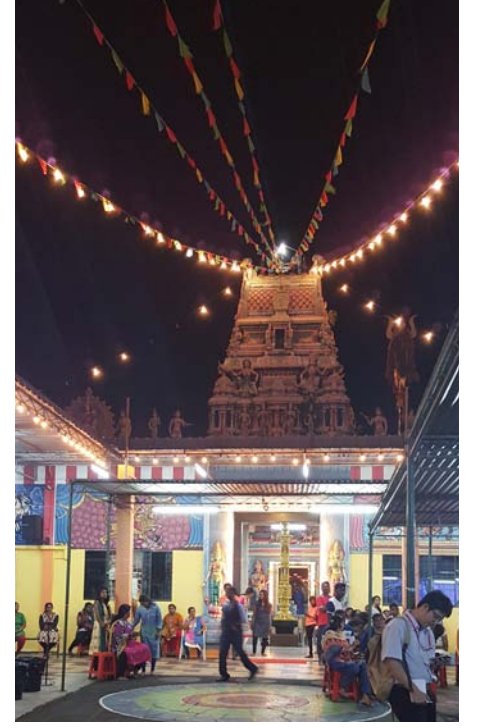
ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் திரு ஜெக்டிப் சிங் டியோ ரிபி நிதியம் பெற்ற ஆலயங்கள் அட்டவணையைக் காண்பிக்கிறார்

இந்நிதியம் வழங்கப்பட்டுள்ளன. தொடக்கத்தில் ஒவ்வொரு வழிபாட்டுத் தளங்களுக்கும் ரிம20,000 மட்டுமே நிதியுதவி கொடுக்கப்பட்டது. இன்றைய காலக்கட்டத்தில் பொருள் சேவை வரி, செலவினங்கள் அதிகரித்து வருவதால் உதவித்தொகை ரிம20,000-ல் இருந்து ரிம50,000-ஆக உயர்த்தப்பட்டது என முத்துச் செய்தி நாளிதழுக்கு அளித்த பேட்டியில் அறிவித்தார். 2016-ஆம் ஆண்டு தொடங்கி ரிபி நிதியத்திலிருந்து ரிம3,561,977.20 99 இஸ்லாம் அல்லாத வழிபாட்டுத் தளங்களுக்கு நிதியுதவி வழங்கப்பட்டுள்ளன.

இஸ்லாம் அல்லாத வழிபாட்டுத் தள நிதியம் (ரிபி) பெற்ற இந்து ஆலயங்கள்:-



அருள்மிகு மகாமாரியம்மன் ஆலயம், லெபோ குவின் வீதி.



ஸ்ரீ முத்து மாரியம்மன் ஆலயம், சங்கை புழு.

இந்து அறப்பணி வாரியத் தலைமைத்துவத்தில் இந்துக்களின் நலன் பாதுகாக்கப்படுகிறது

"பிணங்கு நம்பிக்கை கூட்டணி அரசு 2008-ஆம் ஆண்டு இந்து அறப்பணி வாரியத் தலைமைத்துவப் பொறுப்பை ஏற்று பல சாதனைகள் படைத்து இந்திய மக்களின் ஆலயம், நிலம், மயானப் பராமரிப்பு, கல்வி நிதியுதவி என அனைத்து கூறுகளையும் பாதுகாக்கும் அரியப் பணியாற்றி வருகிறது" என இந்து அறப்பணி வாரியத் தலைமை நிர்வாக அதிகாரி திரு இராமசந்திரன் கூறினார்.



பிணங்கு இந்து அறப்பணி வாரியம்

இந்து ஆலய மேம்பாட்டுத் திட்டம்	நில ஒதுக்கீடு
அருள்மிகு கங்காதரன் சிவன் ஆலயம், பட்டர்வொர்த்	1 ஏக்கர்
தேவி ஸ்ரீ ருத்ர மகா காளியம்மன் ஆலயம், பத்து மாவூ	10,000 ச.அ
ஸ்ரீ செல்வ விநாயகர் ஆலயம்	3 லோட்
இஸ்லாம் அல்லாத வழிபாட்டுத் தள மேம்பாட்டு நிதியம் (எம்.பி.எஸ்.பி மூலம் 2 ஆலயங்களுக்கு நிலம்)	3,000 ச.அ
இந்து மயானம் / கிரிகை தளம்	நில ஒதுக்கீடு /ரிம
பைராம் தோட்ட, இந்து மயானம்	2.9 ஏக்கர்
பாலே புலாவ், இந்து மயானம்	2,772 மீ²
பத்து காவான், இந்து மயானம்	5 ஏக்கர்
கிரிகை ஈமச்சடங்கு தளம் , ஜாலான் யோர்க்	ரிம36,000
கிரிகை ஈமச்சடங்கு தளம், தாமான் பாகான், பட்டர்வொர்த்	1 ஏக்கர்
கிரிகை ஈமச்சடங்கு தளம், கடற்கரை முனிஸ்வரர் ஆலயம், பிறை	ரிம19,800

(மூலம்: இந்து அறப்பணி வாரியம்)



புதிதாக நிர்மாணிப்படும் கடற்கரை முனிஸ்வரர் ஆலயத்தில் அமைந்திருக்கும் கிரிகை தளம்



கிரிகை ஈமச்சடங்கு தளம் , ஜாலான் யோர்க்



ஆலயத் தலைவர் திரு சிவகுமார் புதிய ஆலய நிர்மாணிப்புப் பணி வரைபடத்தைக் காண்பிக்கிறார்

கடந்த 2005-ஆம் ஆண்டு முதல் நிரந்தரமான இடம் இல்லாமல் பட்டர்வொர்த் பகுதியில் அமைந்திருக்கும் அருள்மிகு கங்காதரன் சிவன் ஆலயம், தற்காலிகமாக ஜாலான் மெங்குவாங் பகுதியில் இயங்கி வருகிறது.

“இரண்டாம் துணை முதல்வரும் இந்து அறப்பணி வாரியத் தலைவருமான பேராசிரியர் ப. இராமசாமி உதவியுடன் 1 ஏக்கர் நிலம் பெறப்பட்டது. கடந்த 7/5/2017-ஆம் நாள் பூமி பூஜை நடத்தப்பட்டது” என ஆலயத் தலைவர் திரு சிவகுமார், 60 அகம் மகிழ் முத்துச் செய்தி நாளிதழுக்கு அளித்த பேட்டியில் தெரிவித்தார்.

புதிய ஆலய நிர்மாணிப்புப் பணி கூடிய விரைவில் தொடங்கப்படும் எனவும் ஏறக்குறைய ரிம3.5 மில்லியன் நிதிச் செலவில் 3 ஆண்டுகள் கால வரையறையில் நிறைவுபெறும் என எதிர்பார்ப்பதாகக் கூறினார்.



ஆலயத் தலைவர் திரு முனியாண்டி

பல ஆண்டுகளாக நிதிப் பற்றாக்குறை காரணமாக நிர்மாணிப்புப் பணி நிறைவுப்பெறாமல் தேவி ஸ்ரீ அன்னை திரௌபதை அம்மன் ஆலயம் இருந்ததாக ஆலயத் தலைவர் திரு முனியாண்டி, 58 கூறினார். முன்னாள் ஆலய நிர்வாகத்தினர் தன்னார்வ அடிப்படையில் இந்த ஆலயத்தை இந்து அறப்பணி வாரியத்திற்கு வழங்கினர். இந்த ஆலயத் திருப்பணி ரிம600,000 செலவில் கட்டப்பட்டு கடந்த 26/6/2017-ஆம் நாள் ரிம200,000 செலவில் கும்பாபிஷேகம் நடத்தப்பட்டது என தெரிவித்தார்.

நிபோங் திபால் பகுதியில் வாழும் பொது மக்கள் ஆலய வழிப்பாட்டிற்குச் சிறந்த தளமாக இந்த ஆலயம் விளங்குகிறது. ஒவ்வொரு ஆண்டும் திருவிழா, ஆண்டுப் பூஜை மற்றும் இந்து வழிபாட்டு பூஜைகளும் நடத்தப்படுவதாகத் தெரிவித்தார். எதிர்காலத்தில் பொது மண்டபம் மேம்படுத்துவதற்கும் புதிய சமையல் அறை கட்டவும் எண்ணம் கொள்வதாகக் கூறினார்.

பினாங்கு இந்து அறப்பணி வாரியத்தின் சாதனைகள்

பினாங்கு இந்து அறப்பணி வாரியத்தின் முயற்சியில் பல இந்து ஆலயங்கள் திருப்பணி மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளன என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. அவ்வகையில் தேவி ஸ்ரீ அன்னை திரௌபதை அம்மன் ஆலயம் ரிம600,000 செலவில் கட்டப்பட்டு திருக்குட நன்னீராட்டு விழா நடைபெற்றது. மேலும், அருள்மிகு பாலதண்டாயுதபாணி ஆலயத்திற்கு ரிம3.5 மில்லியன் நிதி ஒதுக்கீட்டில் தங்க இரதம் அமைக்கப்பட்டு கடந்த இரண்டு ஆண்டுகளாக தைப்பூச முதல் நாள்

முருகப்பெருமானின் "வேல்" ஏந்தி பவனி வந்தது .

அண்மையில் இந்து அறப்பணி வாரியத்தின் தலைமைத்துவத்தின் கீழ் தன்னார்வ அடிப்படையில் 4 ஆலயங்கள் இணைந்துக்கொண்டன. பினாங்கு மாநில அரசு இந்து அறப்பணி வாரியத்தின் தலைமை அலுவலகம் அமைத்து கொள்ள ஜாலான் மெக்கலிஸ்தரில் ரிம20 மில்லியன் மதிக்கக்கூடிய இடத்தை வழங்கியது என்றால் மிகையாகாது.



தங்க இரதம்



தேவி ஸ்ரீ அன்னை திரௌபதை அம்மன்



பினாங்கு இந்து அறப்பணி வாரிய தலைமையகம்

கதைப்பேசும் படங்கள்



கம்போங் பிசாங் பூங்கா புதுப்பிக்கும் திட்டத்தில் மாநில அரசு ரிம174,528.30 செலவிடவுள்ளது. இதன் துவக்க விழாவில் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் சாவ் கொன் யாவ் மற்றும் நாடாளுமன்ற உறுப்பினர் ராம் கர்பால் சிங் கலந்து கொண்டார்.



தாமான் பிரி ஸ்கூல் அடிப்படை கழிவுகளில் இருந்து தனிமைப்படுத்தும் திட்டத்தை ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜெகதீப் சிங் டியோ தொடக்கி வைத்தார்.



தாமான் துன் சர்டோன் சீனப்பெருநாள் திறந்த இல்ல உபசரிப்பில் அதன் சட்டமன்ற உறுப்பினர் நேதாஜி இராயர் கலந்து சிறப்பித்தார்.



பினாங்கு மாநகர் கழகம் ஏற்பாட்டில் நடைபெற்ற நெடுவாட்டத்தில் 60% பெண்கள் கலந்து கொண்டு மகளிர் தினத்தைக் கொண்டாடினர்.

PIFF
Penang International Food Festival

14-29 APRIL 2018
SIZZLING FOOD AND CULTURE!

STREET FOOD FESTIVAL 14 - 15 APRIL
TASTE OF PENANG 21 - 22 APRIL
FOOD TRUCK INVASION 28 - 29 APRIL

Penang International Food Festival

பினாங்கு அனைத்துலக உணவு சந்தை கொண்டாட்டம் வருகின்ற 14 ஏப்ரல் அன்று பீர்ச் சாலையில் நடைபெறவுள்ளது.

I ♥ PENANG
#UntukNegeriKita™
HIK

25th MARCH 2018 | 7.30AM | PENANG HILL
Flag Off Point: Taman Rekreasi Kuari, Botanical Garden, Penang
Registration Fee: RM20 • Registration Fee Includes: T-shirt & Medal

Limited to 2500 pax

'நான் நேசிக்கும் பினாங்கு' மலைஏறும் நடவடிக்கை வருகின்ற 25 மார்ச் 2018-இல் கொடிமலையில் நடைபெறவுள்ளது. இதற்கான முன்பதிவுகள் ரிம20 கட்டணம் செலுத்தி பதிந்து கொள்ளலாம்.

Nama ADUN	No Tel/ No Faks	NAMA ADUN	No Tel/ No Faks	PEGAWAI PENYELARAS KADUN	No Tel/ No Faks
AIR PUTIH YAB Tuan Lim Guan Eng limguaneng@penang.gov.my	(T) 04 - 829 0614	PENAGA YB Mohd. Zain Ahmad	(T) 04 - 351 5825	PENAGA -	-
PANTAI JEREJAK YB Haji Mohd. Rashid Hasnon rashid.hasnon@penang.gov.my	(T) 04 - 646 4700	BERTAM YB Shariful Azhar Othman	(T) 012 - 411 4690 (F) 04 - 575 8670	BERTAM -	-
PERAI YB Prof. Dr. P. Ramasamy ramasamy@penang.gov.my	(T) 04 - 383 9131 (F) 04 - 383 9131	PINANG TUNGGAL YB Datuk Haji Roslan Saidin	(T) 04 - 398 3555 (F) 04 - 397 3555	PINANG TUNGGAL -	-
PADANG KOTA YB Chow Kon Yeow chowkonyeow@penang.gov.my	(T) 04 - 226 0218 (F) 04 - 226 0218	PERMATANG BERANGAN YB Omar Abd. Hamid	(T) 04-573 4630 (F) 04-573 4630	PERMATANG BERANGAN -	-
BATU MAUNG YB Datuk Abdul Malik Abul Kassim abdmalik@penang.gov.my	(T) 04 - 626 1968 (F) 04 - 626 5496	SUNGGAI DUA YB Muhamad Yusoff Mohd. Noor	(T) 04 - 575 7454	SUNGGAI DUA -	-
BAGAN JERMAL YB Lim Hock Seng limhockseng@penang.gov.my	(T) 04 - 331 7175 (F) 04 - 331 7175	TELOK AIR TAWAR YB Datuk Jahara Hamid jahara.hamid@gmail.com	(T) 04 - 351 2873 (F) 04 - 351 4389	TELOK AIR TAWAR -	-
BATU LANCHANG YB Law Heng Kiang lawhengkiang@penang.gov.my	(T) 04 - 282 6419 (F) 04 - 282 6419	SUNGGAI ACHEH YB Datuk Mahmud Zakaria datumahmud@umpangroup.com.my	(T) 04 - 593 3100 (F) 04 - 593 9529	SUNGGAI ACHEH -	-
SUNGGAI PUYU YB Phee Boon Poh pheeboonpoh@penang.gov.my pheeboonpoh@yahoo.com	(T) 04 - 262 0860 012 - 480 5495 (F) 04 - 261 8745	BAYAN LEPAS YB Nordin Ahmad	Sedang dikemaskini	BAYAN LEPAS -	-
PADANG LALANG YB Chong Eng chong.eng@penang.gov.my	(T) 04 - 530 3028	PULAU BETONG YB Muhamad Farid Saad	(T) 04 - 866 4202 (F) 04 - 866 4202	PULAU BETONG -	-
DATO' KERAMAT YB Jagdeep Singh DEO jagdeepsinghdeo@penang.gov.my	(T) 04 - 226 2464 (F) 04 - 227 2464	TELUK BAHANG YB Shah Haedan Ayoob	(T) 04 - 866 1760 (F) 04 - 866 1821	TELUK BAHANG -	-
SEBERANG JAYA YB Dr. Afif Bahardin	(T) 04 - 390 5109				
BUKIT TAMBUN YB Law Choo Kiang lawchookiang@penang.gov.my	(T) 04 - 588 0818 (F) 04 - 588 0885				
AIR ITAM YB Wong Hon Wai wonghonwai@penang.gov.my	(T) 04 - 828 0926 (F) 04 - 828 0926				
BERAPIT YB Ong Kok Fook ongkokfook@penang.gov.my	(T) 04 - 530 8476				
MACHANG BUBOK YB Lee Khai Loon klee78@gmail.com	(T) 013 - 399 0519 (F) 04 - 551 1442				
TANJONG BUNGAH YB Teh Yee Cheu dappenang.cagw.teh@gmail.com	(T) 04 - 899 9581				
JAWI YB Soon Lip Chee dunjawi@hotmail.com	(T) 04 - 594 1163 (F) 04 - 594 3163				
PENKALAN KOTA YB Lau Keng Ee dappengkalankota@gmail.com	(T) 04 - 250 1521 04 - 250 1522 (F) 04 - 250 1523				
BAGAN DALAM YB Tanasekharan a/I Aurtheraphy afana@first.net.my	(T) 04 - 323 5870 (F) 04 - 323 5870				
KEBUN BUNGA YB Cheah Kah Peng kebunbunga24@gmail.com	(T) 04 - 826 5451 (F) 04 - 826 5451				
SUNGGAI BAKAP YB Hj. Makhtar Hj. Shapee adunan.dunsgbakap@yahoo.com	(T) 04 - 582 7549 (F) 04 - 582 8648				
KOMTAR YB Teh Lai Heng komtarN28@gmail.com	(T) 04 - 227 7068 (F) 04 - 227 7068				
PAYA TERUBONG YB Yeoh Soon Hin clementyeoh@hotmail.com	(T) 04 - 827 8868				
PULAU TIKUS YB Yap Soo Huey yapsoohueydp@gmail.com	(T) 04 - 226 5217 (F) 04 - 227 5217				
PERMATANG PASIR YB Datuk Hj. Mohd. Salleh Man adunptgpasir@gmail.com	(T) 04 - 398 4226 (F) 04 - 398 4226				
BUKIT TENGAH YB Ong Chin Wen pkrbktengah@gmail.com	(T) 04 - 508 3977 (F) 04 - 508 3677				
PENANTI YB Dr. Norlela Ariffin norlela.ariffin@gmail.com	(T) 04 - 538 2871 (F) 04 - 538 4871				
SUNGGAI PINANG YB Lim Siew Khim dapsungaipinang@hotmail.com	(T) 04 - 282 6630				
BATU UBAN YB Dr. T. Jayabalan drjayabalan@gmail.com	(T) 04 - 656 2605 (F) 04 - 656 0699				
SERI DELIMA YB Sanisvara Nethaji Rayer a/I Rajaji rsnrayer@yahoo.com	(T) 04 - 659 5611 (F) 04 - 659 6611				
DAP PENANG HQ dapppg@streamyx.com	(T) 04 - 228 8482 (F) 04 - 228 8514				
PKR PENANG HQ	(T) 04 - 397 0115				

Talian Kecemasan & Perkhidmatan Awam

POLIS, AMBULANS, BOMBA & PENYELAMAT	999	JPJ	04-656 4131
DIREKTORI TELEFON	103	JABATAN PENDAFTARAN	04-398 8809
OPERATOR ANTARABANGSA	101		04-226 5161
HOTLINE MBPP	04-263 7637	PENANG GLOBAL TOURISM (PGT)	04-263 1166
ANGKATAN PERTAHANAN AWAM	04-228 9012	TOURISM MALAYSIA	04-261 0058
BIRO PENGADUAN AWAM	04-263 6893	KERETAPI BUKIT BENDERA	04-828 8880
SEKRETARIAT KERAJAAN	04-262 1957	FERI (GEORGETOWN)	04-210 2363
NEGERI		(BUTTERWORTH)	04-310 2377
KASTAM	04-262 2300	JAMBATAN PP	04-398 7419
IMIGRESEN	04-250 3419	STESEN KERETAPI BUTTERWORTH	04-261 0290
WCC (Women's Centre for Change)	04-228 0342	PERSATUAN PERLINDUNGAN	04-829 4046
Pusat Perkhidmatan Wanita (Seberang)	04-398 8340	KANAK-KANAK	
EPF	04-226 1000	CAP	04-829 9511
SOCOSO	04-238 9888	BEFRIENDERS PENANG	04-281 5161
			04-281 1108
		PERPUSTAKAAN PP	04-229 8555

PROGRAM PENGHARGAAN WARGA EMAS/OKU/IBU TUNGGAL/ PROGRAM ANAK EMAS/ PROGRAM RAKAN ANTI KEMISKINAN/ PROGRAM PELAJAR EMAS

N1 Penaga :-	-	N22 Tanjung Bungah : 012 - 465 0021	- Tina
N2 Bertam :-	-	011 - 12441069	- Hezreen
N3 Pinang Tunggai :-	-	N23 Air Putih : 04 - 829 0614	- Hong Kian Beng
N4 Pematang Berangan :-	-	N24 Kebun Bunga : 012 - 493 3342	- Cheng Kok Eong
N5 Sungai Dua :-	-	N25 Pulau Tikus : 017 - 956 3237	- Quah
N6 Telok Air Tawar :-	-	N26 Padang Kota : 012 - 431 7015	- Johnny Chee
N7 Sungai Puyu : 012 - 480 5495	- Mr.Lee	N27 Pengkalan Kota : 012 - 401 1522	- Ch'ng Chin Keat
N8 Bagan Jermal : 013 - 449 0366	- Yeap Choon Keong	N28 KOMTAR : 010 - 811 7300	- Razin
N9 Bagan Dalam : 016 - 473 1963	- Gesan	N29 Datok Keramat : 04 - 226 2464	- Kalvinder
N10 Seberang Jaya : 04 - 390 5109	- Nor Hayati Mohd. Iskander	N30 Sungai Pinang : 04 - 282 6630	- Nayim
N11 Permatang Pasir : 010 - 406 2128 013 - 595 6865	- Nuraftiqah Rosli	N31 Batu Lancang : 04 - 282 6419	- Karuna
N12 Penanti : 04 - 538 2871 04 - 538 3871	- Tira	N32 Seri Delima : 019 - 4474362 012 - 5242549	- Mahen James
N13 Berapit : 016 - 401 3507 017 - 446 1817	- Mr.Lim	N33 Air Itam : 012 - 4730736 016 - 4940705	- Anne
N14 Machang Bubuk : 012 - 474 0964 012 - 473 0964	- Yeoh Ee Yee	N34 Paya Terubong : 012 - 484 1963	- Janet
N15 Padang Lalang : 017 - 552 8928 014 - 945 9786	- Andrew Chin	N35 Batu Uban : 016 - 205 1185 016 - 480 0232	- Toon Hoon Lee
N16 Perai : 04 - 383 9131	- Ikhwan	016 - 487 8602	- Frankie Kee
N17 Bukit Tengah : 013 - 518 8735	- Chan	016 - 444 3550	- Jalal
N18 Bukit Tambun : 016 - 404 9120 017 - 378 4448	- Lai	016 - 444 3550	- Khairul
N19 Jawi : 017 - 408 4784 012 - 456 5018	- Sri Sangar	04 - 646 4700	- Sathya
N20 Sungai Bakap : 019 - 552 8689 012 - 542 4454	- Lim Tuan Chun	N36 Pantai Jerejak : 019 - 498 1096	- Aliff / Shamsudin
N21 Sungai Aceh :-	-	N37 Batu Maung : 016 - 428 6158	- Amirulzaman
		N38 Bayan Lepas :-	- Danny Ho
		N39 Pulau Betong :-	-
		N40 Telok Bahang :-	-

SENARAI NAMA AHLI MAJLIS MPSP 2018

Nama	Telefon
MPSP	04 - 549 7555
David Marshal a/l Pakianathan	019 - 412 3397
Heng Yeh Shiuan	016 - 261 2460
H'ng Mooi Lye	012 - 425 2602
Kumar a/l Kanapathy	012 - 548 2465 019 - 658 2465
Mohamad Shaipol Ismail	019 - 414 6079
Satees A/l Muniandy	016 - 438 4767
Tan Chee Teong	012 - 401 7718
Tan Cheong Heng	012 - 487 3101
Thomas Loh Wei Pheng	04-390 6836 012 - 409 6836
Woo Sze Zeng (Joshua)	016 - 557 6672
Zulkifli Ibrahim	012 - 477 5588
Mohd Sharmizan Mohamad Nor	011 - 1110 6456
Zaini Awang	019 - 546 3115
Ong Jing Cheng	016 - 445 5709 012 - 758 3779
Anuar Yusoff	04 - 507 5390 016 - 4616 390
Dr Amar Pritpal Abdullah	04 - 582 2020 019 - 452 2020
Shuhada Abdul Rahim	010 - 380 7672
Dr. Seow Kweng Tian	04 - 593 5493 012 - 507 2229
Fadzil Hj Abdullah	017 - 343 4464
Zulkipli Ishak	013 - 431 6161
Dr. Tiun Ling Ta	04 - 505 7288 013 - 430 2096
Wong Chee Keet	012 - 451 1312
Hamizah Abdul Manab	013 - 591 6344

SENARAI PEGAWAI-PEGAWAI PEMBANTU KEWARGANEGARAAN PULAU PINANG

Bil.	Nama	Daerah	Pejabat / Unit Kewarganegaraan	No. Telefon
1.	Chiam Heng Hak	Timur Laut	Bilik Perkhidmatan Awam, Tingkat 3, KOMTAR.	04 - 650 5556
2.	Abdul Rahim Mohamed Nor	Barat Daya	Kuarters Kerajaan Negeri No.1, Jalan Relau, Balik Pulau.	016 - 482 3549
3.	K. Krishnasamy	Seberang Perai Utara	Tingkat 1, Pejabat Daerah SPU, Bertam Kepala Batas.	012 - 488 1553
4.	P. Rachenamorthy	Seberang Perai Tengah	Pejabat Bangunan MPSP, Jalan Betek, Bukit Mertajam	019 - 457 2271
5.	A.Veerassamy	Seberang Perai Selatan	Tingkat Dua, Kompleks Pejabat-Pejabat Kerajaan SPS, 14200, Jawi.	012 - 451 5938

Nota:

Orang awam dipohon menghubungi Pegawai-Pegawai Pembantu Kewarganegaraan untuk menetapkan temujanji masing-masing.

SENARAI NAMA AHLI MAJLIS MBPP 2018

Nama	Telefon
MBPP	04 - 259 2020
Ahmad Azrizal Tahir	012 - 498 4556
Ahmad Razaaim bin Azimi	012 - 572 4711 016 - 451 9225
Francis a/l Joseph	012 - 474 3321
Gan Ay Ling	012 - 401 2265
Goh Choon Keong	019 - 471 7931
Gooi Seong Kin	016 - 457 1271
Teoh Koon Gee	016 - 419 1938
Harvinder a/l Darshan Singh	012 - 428 2250
Joseph Ng Soon Siang	012 - 423 9143
Kala a/p Durai Raj	016 - 468 4247
Khoo Salma Nasution	017 - 456 6012
Kumaresan a/l Arumugam	014 - 945 9621
Lee Chun Kit	012 - 519 2152
Mhd. Nasir Yahya	012 - 402 6739
Muhammad Bakhtiar Wan Chik	019 - 470 8811
Nur Zarina Zakaria	011 - 1578 5098
Ong Ah Teong	012 - 410 6566
Saiful Azwan Abd Malik	016 - 463 2787
Shahrudin Mohamed Shariff	012 - 428 3160
Shung Yin Ni	012 - 413 9246
Syerleena Abdul Rashid	019 - 225 6502
Tan Chiew Choon	019 - 470 4499
Wong Yuee Harn	016 - 439 9121

Kalendar Pelancongan Pulau Pinang Mac 2018



24hb Mac 2018
Earth Hour Night Walk 2018

BULETIN MUTIARA

Tingkat 47, Komtar, 10503 Penang
Phone : 04-650 5468 ; Fax : 04-261 5923
Email: buletinmutiara.bpkn@gmail.com

EDITORIAL

Editors :
Victor Seow (English)
Tan Kean Ming (Chinese)
G. Revatic (Tamil)

Writers :
Danny Ooi, M. Tanushalini, Christopher Tan,
Ong Kok Hoay, Thaarshenii Kumar (English)
Cheah Lay Ping, Wong Boon Foei, Eng Kok Wei (Chinese)
J. Patmavathy (Tamil)

Photographers :
Law Suun Ting, Alissala Thian, Ahmad Adil Muhamad,
Darwina Mohd. Daud, Shum Jian-Wei,
Alvie Cheng and Noor Siti Nabilah Noorazis

Graphic Designers :
Idzham Ahmad and Nur Afiqah Zainudi

Penang a benchmark for investors

Story by **Danny Ooi**

BENCHMARK Penang prides itself for being the only Benchmark facility in the world which houses electronic manufacturing services, mechanical component manufacturing, from simple to complex systems -all at one location.

To compliment this, Benchmark Penang also houses an international procurement office (IPO) and a design centre within its facility in Penang.

“Benchmark entered Malaysia in 2007 through the acquisition of Quantum Peripherals (M) Sdn Bhd assets here and since then, has grown tremendously.

“Today, Benchmark has three facilities in Penang employing about 1,500 people,” Chief Minister Lim Guan Eng said when he

officialiated the opening ceremony for Benchmark’s second and third facilities on March 1.

These facilities are both precision technologies facilities focusing on vertically integrated manufacturing and test of complex capital equipment used in semiconductor related industries.

Lim said the Malaysian Investment Development Authority (MIDA) has announced that Penang is the second largest recipient of the total approved manufacturing investments of RM9.9 billion for the first three quarters of 2017, which is way higher than the RM4.3 billion investments recorded for the whole of 2016.

“From this RM9.9 billion, Penang recorded RM8 billion in FDI, which is the highest in Malaysia - thanks to FDI from MNCs like



(From left), Ramasamy, Balamurugan, Lim, Tufano and Mohd Rashid touching the electronic panel to launch Benchmark’s new facilities.

Benchmark.”

From 2008 – June 2017, US investors were the largest FDI contributors into Penang with about 25% of total manufacturing FDI in the state valued at RM14.2 billion.

Also present at the event were Group vice-president of Precision Technologies, Benchmark Electronics, Bob Pruett and its vice-president/general manager, Malay-

sia Operations of Benchmark Electronics, Dr Balamurugan Sivasamy.

Joining them were chief executive officer of Benchmark Electronics, Paul Tufano, Deputy Chief Minister 1 Datuk Mohd Rashid Hasnon, Deputy Chief Minister 11 Prof. P. Ramasamy and chief executive officer of investPenang, Datuk Loo Lee Lian.

Meanwhile, Balamurugan said

Benchmark has invested a total of RM300 million in Penang since its entry in 2007 and provides business opportunities amounting to RM250 million per year to the local supply base.

“We are committed to continue growing our capacity and capabilities in Penang and look for continued partnership with the Penang government and civil service to achieve this,” he said.

THE MARIN

AT FERRINGHI

PULAU PINANG, MALAYSIA

<p>PEGANGAN BEBAS</p> <p>Kondominium makmur</p>	<p>Kehijauan yang subur & menghadapi Laut Andaman</p>	<p>Eksklusif & Peribadi - Hanya 4 unit pada setiap tingkat</p>	<p>Ruang Binaan dari 1750 kaki persegi sehingga 1850 kaki persegi</p>
<p>Pulau Pinang Malaysia, penjagaan kesihatan & infrastruktur terbaik</p>	<p>Perumahan berkepadatan rendah yang merangkumi 149 unit di dalam 2 menara</p>	<p>The Marin di Ferringhi, terletak secara strategik di dalam kawasan pelancongan terkenal Batu Ferringhi di Pulau Pinang, Malaysia.</p>	<p>5%</p> <p>Bumiputra Diskaun</p>

PLENITUDE

PLENITUDE BAYU SDN. BHD. (799140-W)

(Anak syarikat milik penuh Plenitude Berhad)

No. 505, Jalan Tanjung Bungah, 11200 Tanjung Bungah, Pulau Pinang.

Plenitude Bayu Sdn Bhd (799140-W) [Berdekatan Sri Sayang Apartment] Jalan Bayu, 11100 Batu Ferringhi, Malaysia. Tel: +604 881 888 Fax: +604 8812 331 E-mail: sales@themarin.com.my • No. Lesen Pemaju: 13646-1/08-2018/01749(L) • No. Permit Pengiklanan: 13646-1/08-2018/01749(P) • Tarikh Sah: 15/08/2017 – 14/08/2018 • Pihak Berkuasa Yang Meluluskan Pelan Bangunan: Majlis Perbandaran Pulau Pinang • No. Rujukan: MPPP/OSC/PB(7118)/14 (LB) • Bebanan Tanah: Tiada • Pegangan Tanah: Bebas • Jumlah Unit: 119 • Jenis Pembangunan: Kondominium • Tarikh Dijangka Sip: 2018 • Harga Jualan: RM1,866,930 (MINIMUM); RM4,416,100 (MAXIMUM) • Diskaun Bumiputra: 5% • Pembatasan: Tiada

+604 8811 888
themarin.com.my

Japan's JLL inks RM70m investment



The RM70 million deal between PDC and JLL Malaysia is sealed as Rosli (seated front) and Yamada signed the SPA in Komtar.

Story by **Victor Seow**
 Pix by **Adleena Rahayu Ahmad Radzi**

CHIEF Minister Lim Guan Eng on Feb 26 announced the investment by JLL Malaysia Sdn Bhd, which is a subsidiary of Japan Lifeline Co. Ltd., that amounted to RM70 million to build its first overseas factory in the North Penang Science Park.

Covering an area of 16,211 sq meters (4 acres), the completion of the factory is scheduled for the third quarter of the fiscal year ending March 2020 and it will begin operations in early 2020 with an initial number of 50 employees.

“JLL will be manufacturing and exporting medical devices for cardiovascular diseases. Exports will be mainly to the Japanese market. In 2017, the Association of Malaysian Medical Industries estimated an export growth of 12% valued at RM17.74 billion and we expect Japan Lifeline to contribute positively to Malaysia’s medical device export growth,” Lim said during a press conference in Komtar.

According to information provided by JLL, the new factory will be used for the manufacture of medical devices in the fields of cardiac rhythm management, electrophysiology/ablation and cardiovascular surgery for Japanese markets such as balloon catheters, electrophysiological catheters and open stent grafts. The total amount invested would cover the acquisition cost of the land as well as the investment in manufacturing equipment.

The Sales & Purchase Agreement (SPA) was signed between Japan Lifeline represented by its vice president Kenji Yamada, who’s also JLL Malaysia managing director and Penang Development Corporation (PDC) represented by its general manager Datuk Rosli Jaafar.

Also present were investPenang chief executive officer Datuk Loo Lee Lian, JLL Malaysia general manager Satoru Takiguchi and Texchem Polymer Engineering Sdn Bhd executive vice-president Dr. Yuma Konishi.

PIFF
 Penang International Food Festival

FOOD TRUCK INVASION
 28 - 29 APRIL 2018 | 5PM - 11PM | **BATU KAWAN**
 DESIGN VILLAGE OUTLET MALL

www.piff.com.my Penang International Food Festival

Organiser: TUM
 Endorsed by: Penang International Food Festival
 Supported by: Penang, gorgeous penang

STREET FOOD FESTIVAL 14 - 15 APRIL
 TASTE OF PENANG 21 - 22 APRIL
FOOD TRUCK INVASION 28 - 29 APRIL

Perfect place for residents to unwind

Story by **Christopher Tan**

Pix by **Noor Siti Nabilah**

RESIDENTS of Taman Ampang Jajar flats have a perfect place to gather and relax - thanks to the Penang government which provided them with a spacious and sheltered court.

Chief Minister Lim Guan Eng hoped the residents can fully utilise the facility.

“The 60ft by 100ft by 25ft court is one of the many infrastructure provided by the state to the people.

“I want to thank Bagan Jermal assemblyman Lim Hock Seng for listening to the people and being an on-the-ground assemblyman.

“The current Pakatan Harapan state government has brought much positive changes to uplift the lives of the people during its administration in these 10 years,” Guan Eng said in his speech at the Taman Ampang Jajar flats in Butterworth on Feb 26.

The Penang government sponsored RM240,620 for the sheltered court.

Hock Seng, who is also



(From second from right) Phee, Guan Eng, Hock Seng, and Tanasekharan seeking blessings at the Maha Sri Sangadahara Ganapathi temple.

the Penang Works, Transportation and Utilities Committee chairman, said residents of Taman Ampang Jajar flats could gather and relax at the court.

“The court is also huge enough to hold wedding functions, birthday parties, festival gatherings, and oth-

er community-related activities and events,” he added.

Hock Seng also updated the residents on several matters concerning the motorcycle parks, parking lots for cars, and the lifts.

Also present at the opening ceremony of the court were state Welfare, Caring

Society and Environment Committee chairman Phee Boon Poh and Bagan Dalam assemblymember A. Tanasekharan.

After the ceremony, Guan Eng and the VIPs were led to the nearby Maha Sri Sangadahara Ganapathi temple to seek blessings.

Clarify stand on PPR housing, Jagdeep urges NHD

PENANG has continued to pursue the building of a People's Housing Project (PPR) in Kampung Kota Giam, Jelutong, for low-income households with the National Housing Department (NHD) under the Urban Well-being, Local Government and Housing Ministry.

Housing, Town and Country Planning Committee chairman Jagdeep Singh said a reminder had been sent to NHD on Feb 26 by the state Housing Department's senior principal assistant secretary Akhmal Abu Basar after a last-minute cancellation by NHD of a technical visit to the site four months ago.

“No reason was given for the cancellation. The technical visit was scheduled on Oct 9 last year but it was cancelled on Oct 6,” Jagdeep told reporters at a press conference in Komtar on Feb 26. Also present was Akhmal.

“It has been four months since the state Housing Department sent them a letter on Oct 24 seeking an explanation and the direction they want to take but till today, we have not received any response.”

Jagdeep added that since



Jagdeep (left) and Akhmal showing the letters the state Housing Department had sent to the National Housing Department regarding the proposal to build PPR homes.

2008, the state government has built 24,000 units of low-cost (RM42,000), low medium-cost (RM72,500) and affordable homes (from RM150,000 to RM300,000).

Jagdeep said he was happy to note that Deputy Urban Well-being, Local Government and Hous-

ing Minister Datuk Halimah Mohamed Sadique had launched a PPR project in Pasir Gudang, Johor, on Feb 25.

Saying that he has a cordial working relationship with her, Jagdeep hoped that Halimah would use her good offices to reconsider Penang's request for

PPR homes.

“There is a category of people who cannot even afford to buy a low-cost unit costing RM42,000, hence the need to rent units to them. We have over 2,000 applications for these homes, out of which more than 50% come from Daerah

Timur Laut (Northeast District),” said Jagdeep.

He lamented the fact that out of 102,000 PPR units built by the federal government, Penang has obtained only 999 units – the least number among all the states.

Jagdeep said after he and Chief Minister Lim Guan Eng had met Local Government and Housing Minister Tan Sri Noh Omar in Putrajaya regarding the housing issue, the state government in early March last year proposed two plots of state land totalling 8.5 acres in Kampung Kota Giam for the PPR project.

Then, Jagdeep said, the chief minister, in another letter to Noh dated Oct 20 last year, further proposed the adjacent 14.6 hectares of land owned by Indah Water Konsortium to be used for the PPR project as it was bigger and strategically located.

“We cannot neglect this group of people who cannot even access low-cost homes. We hope Halimah will consider our request so that the low-income groups can benefit from the project,” said Jagdeep.

Penang fishermen assured of annual allowances



Afif (centre), flanked by Jayabalan (on his right) and Mohd Munir (on his left), and Kumaresan (second from left) posing for a photo with fishermen's representatives at the Pesta hall in Sungai Nibong.

Story by **K.H. Ong and K. Thaarshenii**
Pix by **Law Suun Ting**

FISHERMEN in Penang have been assured that they will continue to get their annual allowances from the Penang state government or even an increase if Pakatan Harapan (PH) takes over Putrajaya.

“We won’t do away with the allowances. What we want to do away with is corruption,” said state Agriculture, Agro-based Industry, Rural Development and Health Committee chairman Dr Afif Bahardin.

Afif said this to the 1,256 fishermen who turned up to receive a voucher each worth RM400 from

the state government at the Pesta hall in Sungai Nibong on Feb 26.

“You will receive the allowances, which we may even increase in future. The allowances may not be much, but at least they help.”

Also present were Batu Uban assemblymember Dr T. Jayabalan, Penang Island City Council (MBPP) councillor A. Kumaresan and assistant district officer Mohd Munir Abdul Rahman.

Earlier, Afif was at S.P. Arena in Seberang Perai to officiate a similar presentation of vouchers to 1,170 fishermen there. Also present was Machang Bubuk assemblymember Lee Khai Loon.

In all, 2,426 fishermen in the state received aid totalling about RM1



(From left) Yap Soon Hock of Teluk Kumbar, Hassan Yob of Teluk Tempoyak and Teoh Tien Soon of Teluk Kumbar showing the vouchers they received from the state government.

million.

Afif said the voucher gift was used from last year for the fishermen to buy nets of their choice after it was found that some nets given out since the scheme was implemented in 2013 were found to be unsuitable.

He told the recipients to complain to the authorities if they encounter suppliers who marked up the prices when they use the vouchers.

Afif said the voucher gift was one of the several initiatives taken by the state government for the residents’ welfare, adding that financial aid had also been given to senior citizens, single mothers, students, taxi drivers and trishaw pedallers.

RM400 vouchers bring smiles to the faces of Penang fishermen

JOY was once again written on the faces of the 2,426 fishermen when they received a voucher each worth RM400 as allowance from the Penang state government on Feb 26.

This is the second straight year that vouchers of the same amount were given out to them since the aid scheme started in 2013. Previously, the fishermen received nets worth RM360 but due to some complaints of the nets’ unsuitability, Penang Agriculture, Agro-based Industry, Rural Development and Health Committee chairman Dr Afif Bahardin said they decided to hand out vouchers for the fishermen to purchase fishing nets of their choice.

Below are the reactions of some fishermen after receiving the vouchers.

Noordin Hussain, 66, Teluk Bahang

I have been a fisherman for 50 years. This voucher from the state government comes in handy for me to buy fishing nets, especially when our catch is mediocre.

Hussain Mat Rejab, 48, Teluk Bahang

Since my schooldays, I have been catching fish by following my



father. My wife (Norsidah Said, 43) at times follows me out fishing when she is free. We have four children, ranging from 20 to eight years old. The voucher helps to supplement the income which can be badly affected by bad weather conditions



Cheah Swee Guan, 48, Teluk Kumbar

I am indeed happy with the assistance from the state government.

As a fisherman, our income is unpredictable because of the weather and area where we fish. So, any help is indeed appreciated.

Abdul Samad Mat Saad, 70, Bakau Tua

This is the sixth year I have received the aid and I hope the state government will continue with this scheme in the future. The financial aid will enable me to buy a few necessary fishing nets.



S. Muniandy, 57, Nibong Tebal

I will use this voucher to buy fishing nets which I am in need now. I am happy because this is the first time I am receiving this aid. Thanks to the state government for looking into our needs.



Mohd Akhir Saad, 56, Bagan Dalam

What I can say is that I am very thankful to receive the aid which helps to reduce the burden on fishermen. The price of things, including fishing gears, keeps going up and I sometimes do not have adequate money to buy them. Sometimes, it’s not only you don’t catch many fishes but to compound the problem, your fishing gears are also damaged.

Nazri Yusof, 42, Pulau Aman

When the state government comes forward to help fishermen like us, I feel very happy. This is the second time I’m receiving this aid and I would like to thank the state government for it.



Khor Ching Seang, 46, Nibong Tebal

I would like to thank the state government for being concerned with the welfare of the fishermen. This is the second year I am getting this form of voucher that will help me in buying a fishing net.

Che At Darus, 54, Penaga

The state government has done well in many areas, one of which is the trawl contribution. I’m receiving this aid for the fourth time and it eases my burden. Kudos to the state government for being considerate towards the fishermen’s well-being.

Lim Lai Weng, 47, Sungai Udang

I’m glad the state government is being very thoughtful of the fishing community. The voucher contribution is a symbol of care and love from the state government. With this help, I can save a little money in purchasing the nets.

MPSP's initiatives to bring comfort to all

THE Seberang Perai Municipal Council (MPSP) is embarking on a few measures for the betterment of residents of the area.

These measures were decided upon at its full board meeting on Feb 22 held at its headquarters.

Among others, the council held a car-free morning programme on March 4 at Jalan Todak 2 and 3, Seberang Jaya, from 7.30am to 12pm where various interesting activities were held.

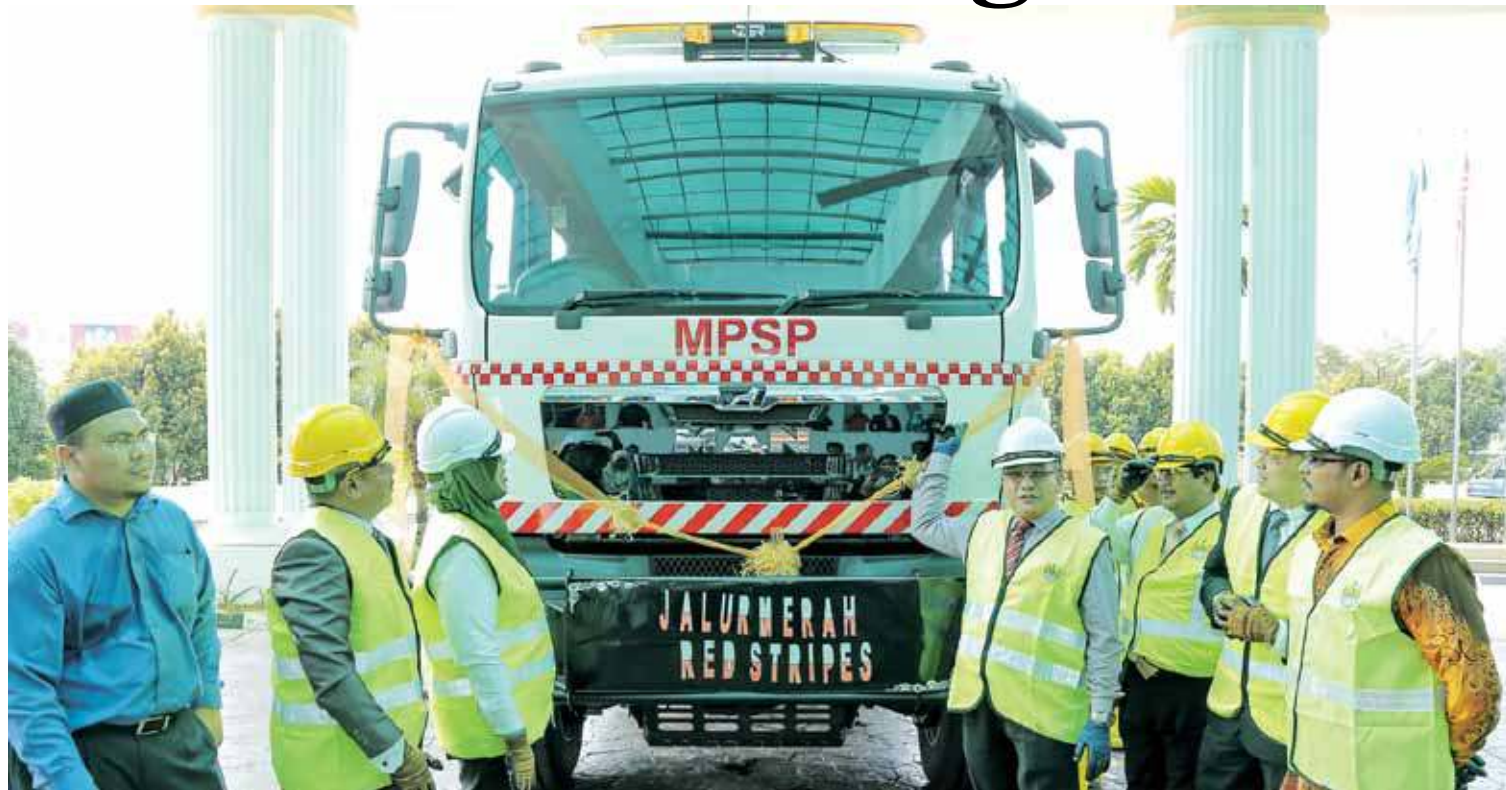
For the health conscious, they can take part in the "Aerobics with MPSP" programme, which will be held at Taman Tugu Kota Demokrasi Bagan, Mak Mandin on March 18 and at Taman Berjaya, Nibong Tebal on March 25.

Council president Datuk Rozali Mohamad later told the media that MPSP will host a programme to expedite and facilitate service delivery through the Cyber Counter.

The programme will be held on a 24-hour marathon which is characterised by inclusive involvement of the community, especially the teenagers known as Hackfest MPSP 2018.

Scheduled to be held on July 13-15, it will feature the Cyber Counter theme as the main focus.

"MPSP has purchased a multi-purpose vehicle (MPV) as a step



Rosnani (third from left) and Rozali looking at the newly purchased MPV.

of preparedness for future disasters. Around 8,600 residents were affected by the floods that hit Penang in November last year. A total of 1,194 trees were uprooted and the floods affected three districts in Seberang Perai," he said.

"This vehicle is equipped with centrifugal pump with a capacity of 3,000 litres per minute and water tank with capacity of 5,000 litres," he added.

The MPV can accommodate five to seven members and has

storage space to keep equipment. This vehicle will be used to respond during disasters such as fire, flood, fallen trees and oil spill among others, as well as imple-

menting public cleaning activities such as road clearing, blockage of trenches and so on.

Another incentive is the hawk-

er licence fee waiver which is expected to benefit more than 7,500 hawkers and small trader.

Also present were council secretary Rosnani Mahmod and MPSP councillors.

MPSP 8R campaign aims for zero waste

THE Seberang Perai Municipal Council (MPSP) on Feb 25 launched "Carnival 8R" together with the Junior Chamber International (JCI) Batu Kawan at the public market in Kota Permai, Bukit Mertajam

"The purpose of this carnival is to instill awareness on the importance of smart consumption for environmental care in the future," council president Datuk Rozali Mohamad said in his speech at the event.

"The 8R carnival is also one of the efforts towards creating awareness of the importance of waste reduction and increasing interest in waste recycling," he added.

MPSP started the zero waste campaign in 2010 adhering to the 8R concepts, namely Rethink, Refuse, Reduce, Reuse, Repair, Re-gift, Recover and Recycle which targets schools, communities and factories.

"The 8R carnival is a monthly event that will be held on the last Sunday of every month at Kota Permai public market.

"This month's theme is 'Day Without Plastic Bag' and the theme changes every month.

"It is hoped that this recycling programme will be able to realise the motto of Penang state in making Penang a "Cleaner, Greener, Safer, Healthier and Happier," Rozali added.

HOUSEHOLD SCHEDULED WASTE COLLECTION IS BACK!!

Drop off your E-WASTE now at 3rd Floor, KOMTAR

SISA ELEKTRONIK

KOTAK PENGUMPULAN BUANGAN TERJADUAL

BATERI MENTAL LAMPU

TIUB LAMPU PANJANG

TYPES OF HOUSEHOLD SCHEDULED WASTE

- ✓ Audio/video equipment
- ✓ Computer peripherals (e.g.: cable, mouse, keyboard)
- ✓ Small personal devices (e.g.: cell phone, tablet, smart watch)
- ✓ Battery
- ✓ Light fitting (e.g.: light bulb, light tube)

Education partner:

Contact us at 04 250 3322 or email to info@pgc.com.my

Thumbs-up for refurbished lift

Story and pix by **K.H. Ong**

BATU Uban assemblymember Dr T. Jayabalan gave the thumbs-up after testing a refurbished lift at Seri Nibong Apartment in Bukit Jambul, Penang.

“The lift is good, it’s as if it’s new,” said Dr Jayabalan after using the lift up to the fifth floor with the apartment’s management corporation chairman Low Cheng Chuah and Jayabalan’s personal assistant Chan Soon Aun, who is also Lip Sin JKKK (Village Development and Security Committee) chairman on March 4.

In his speech to the residents earlier, Dr Jayabalan said all the four lifts in the apartment were refurbished at a total cost of RM260,000 with RM208,000 contributed by the state government and RM52,000 borne by the residents’ association under the state’s Maximum 80% Housing Maintenance Fund (TPM80PP).

“We’ll continue to serve you

but you have to do your part. Lifts are not cheap anymore. Contribute to your apartment’s maintenance and ensure the upkeep of the lifts,” Dr Jayabalan said.

“There are some residents’ associations which find difficulty in raising even RM10,000 to refurbish their lifts. Give yourself a clap for coming up with your contribution.”

Low thanked Jayabalan and the state government for helping them upgrade their lifts, adding that the 25-year-old apartment had experienced occasional lift breakdowns. The nine-storey apartment consists of two blocks, with two lifts at each block, and has a total of 295 units.

“Since the upgrade was completed in December, the lifts have not broken down. There had previously been cases where people were caught in the lifts during the breakdowns. So, we are indeed delighted and thankful for the refurbishment.”

Apart from the Seri Nibong Apartment, Dr Jayabalan said lifts at Taman Jubilee in Lip Sin (Phase 1 one unit and Phase 2 two units), and Taman Utama in Minden Heights (three units), had been refurbished.

Refurbishing of lifts at Block 33, Taman Pekaka (three units) is in progress while applications to refurbish the lifts at Block 2, Lengkok Nipah in Lip Sin (one unit), Block 5, Lengkok Nipah 3 in Lip Sin (one unit) and Dafe Court ‘B’ in Solok Kampung Relau (one unit) have been approved.

“In total, this refurbishment effort brings to a record 16 lifts in the Batu Uban constituency,” said Dr Jayabalan.

The Seri Nibong Apartment residents, as well as the management corporation members, were later treated to a simple lunch at the apartment’s hall.

Jayabalan giving the thumbs-up after testing the refurbished lift with Low (right) and Chan.



National University of Singapore delegation visits Chief Minister

CHIEF Minister Lim Guan Eng on Feb 26 played host to some 50 delegates from National University of Singapore (NUS).

The delegates from Lee Kuan Yew School of Public Policy were headed by Vice Dean (Academic Affairs), Danny Quah.

During the dialogue session held at Auditorium A in Level 5, Komtar, the Chief Minister shared with the team the challenges faced by the present state administration since it took over in 2008.

Lim also mentioned the just launched CAT (Crush Aedes Totally) programme utilising predictive analytics in the quest to combat dengue on a long-term measure.

Besides, the Chief Minister also shared with the delegation about the Penang Digital Library, which operates on a 24-hour basis and is the first of its kind in the country.

“Due to its popularity, we are expending another facility

which is three times the size of the present one.”

During the dialogue session, Lim also briefed on the tourism expansion and heritage conservation plans in reply to the queries by the delegation.

Meanwhile, Quah was all praise for the achievements by the Penang state government under Lim’s leadership.



Lim (fifth from left) joining the NUS delegates for a group photograph after the dialogue session at Komtar.



• Perlukan Modal Tambahan? • Ingin..... Kembangkan Perniagaan?
• Dapatkan Pinjaman Mikro Kredit PTSR Segera!!!

TANPA
CAGARAN &
PENJAMIN

PINJAMAN MIKRO KREDIT
PROJEK TITIAN SAKSAMA
RAKYAT (PTSR)
NEGERI PULAU PINANG

SYARAT KELAYAKAN

- Warganegara Malaysia berumur antara 18-60 tahun • Berniaga dan menetap di Pulau Pinang
- Mempunyai lesen perniagaan dan telah berniaga sekurang-kurangnya 6 bulan

RM1,000 - RM6,000 (PINJAMAN PERTAMA)
TEMPOH BAYARAN BALIK 1 TAHUN
TANPA FAEDAH

MAKSIMA RM20,000 (PINJAMAN KALI KE-2, KE-3 & KE-4)
TEMPOH BAYARAN BALIK 2 TAHUN
8% FAEDAH SETAHUN

HUBUNGI: Unit PTSR, Bahagian Pembangunan Usahawan, Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang, Bangunan Tun Dr. Lim Chong Eu, No.1, Persiaran Mahsuri, Bandar Bayan Baru, Bayan Lepas, Pulau Pinang

Tel: 04-634 0111 (samb: 141/125/182/354/479) Faks: 04-642 6916

China Street Ghaut upgrading 30% complete

Story by **K.H. Ong**

Pix by **Darwina Mohd Daud**

THE upgrading of China Street Ghaut streetscape which began in December last year is progressing smoothly.

Penang Local Government, Traffic Management and Flood Mitigation Committee chairman Chow Kon Yeow, who visited the site on March 1, said 30% of the upgrading works have been completed according to schedule.

He said the project, undertaken by the Penang Island City Council (MBPP) and the George Town Conservation & Development Corporation (GTCDC), would be ready by July this year. GTCDC is a tripartite partnership among the Chief Minister Incorporated (CMI), Think City Sdn Bhd and the Aga Khan Trust for Culture.

Chow said GTCDC was set up a few years ago to be the implementing vehicle for projects to improve the public realm in the George Town Special Area Plan. Its principal project at the moment is the Fort Cornwallis where recently two cannons

were discovered several metres underground.

Also present were Pengkalan Kota assemblymember Lau Keng Ee, Penang Island City Council (MBPP) mayor Yew Tung Seang, MBPP secretary Addnan Mohd Razali, CMI deputy general manager Bharathi Suppiah, Think City managing director Hamdan Abdul Majeed, Aga Khan senior planning consultant Francesco Siravo as well as MBPP councillors Khoo Salma Nasution, Wong Yuee Harn and Harvinder Singh.

The project to upgrade China Street Ghaut streetscape is over three phases. Phase One, which currently involves the upgrading of the pedestrian walkway along Wisma Yeap Chor Ee and Wisma Kastam by improving drainage repair and greening, is expected to take three to four months.

Phase Two comprises the upgrading of walkways along Disted College and George Town Chambers, which will commence later this month and will take about three months.

Chow said Phase Three, involv-



Chow (fifth from left) looking at one of the trees planted on the walkway of the China Street Ghaut that is undergoing an upgrade.

ing the upgrading of drainage outfall at Weld Quay, is expected to alleviate flood issues in the George Town World Heritage Site.

"The colonial drainage outlet is easily submerged during high tide and even during normal time. It's very difficult for water to be discharged there and one of the components is to redo the outfall so that the outlet will be much higher than the high tide.

"The projects undertaken over the past few years will hopefully see a transformative change to the public spaces in Penang. As we do more of these projects, people will find our streets more friendly to pedestrians,"

said Chow.

"They can walk around and cycle, trees will be planted and suitable street furniture will be provided so that people use the space more productively to connect with others in the city.

"This is definitely in line with many cities in the world for public realm is to be enjoyed by the people, not to be hurried, walked through but slowing down the pace so that people can gather and move from place to place easily. Back lanes will also be upgraded to make George Town better."

Yew said the project, covering a 700m stretch, costs RM3 million,

with MBPP contributing RM2.4 million and the rest borne by Think City. Phase One covers 350m.

Upon completion, there will be fewer car park bays as more space is used up for pedestrians. But Chow said motorists have other venues to park their cars such as the multi-storey car parks in the vicinity.

Hamdan said the project would be completed in time for the 10th anniversary of the George Town World Heritage Site celebration on July 7.

"We will have wider pavements with trees planted. The old drains will be improved and conserved," he said.

Finest food to sink your teeth into

MARK your calendar people!

The Penang International Food Festival will be back with 16 days of mouth-watering food and drinks this April 14 to April 29.

Back for the second year, the Penang International Food Festival 2018 (PIFF2018) is set to bring out Penang's finest delicacies to please all taste buds.

Chief Minister Lim Guan Eng said there are three top events to look forward to at the PIFF2018 are the Street Food Festival (SSF), Taste of Penang (TOP) and Food Truck Invasion (FTI).

"The SSF, which will be held from 5pm to 11pm on April 14 and 15 in Beach Street, will feature our hawker heroes.

"Be awed by these culinary magicians as they display their cooking prowess and deliver delectable delights that will leave you asking for more.

"There will also be fireworks, a fun fair, traditional performances and a photo booth to capture all your unforgettable SSF memories," Lim told a press conference at his office in Komtar on March 2.

The Taste of Penang will feature some of Penang's most popular cafes, hotels and restaurants that specialise in modern Penang cuisine.

Lim said visitors could check out Jalan Kelawei from 5pm to 11pm on April 21 and 22 to have an epic and gastronomic adventure.

"Penang's finest chefs will descend at the location to satisfy your taste buds," he said.

Lim added that FTI would feature a jaw-dropping 150 food trucks from all over Malaysia and the Southeast Asian region at the Design Village Outlet Mall in Batu Kawan.

"There will also be live performances by local and international buskers as well as outdoor theatre performances," Lim said.

FTI will be held from 5pm to 11pm on April 28 and 29.

Penang Global Tourism chief executive officer Ooi Chok Yan said in addition to the three main themed events, there would also be a series of pocket events that would come in the form of mini-festivals and specialty dining experiences.

"These fringe events will take place at various locations throughout the 16 days of the festival," he said.

The PIFF2018 is organised by TLM Event with the endorsement of the Penang government.

It is also supported by the Penang Island City Council, the Seberang Perai Municipal Council and Penang Global Tourism.

For details, visit www.piff.com.my or follow the PIFF on Facebook.



By **ME**

CNY joy in Batu Kawan

Story by **K. Thaarshenii**

CHIEF Minister Lim Guan Eng attended the Chinese New Year Open House organised by the Batu Kawan parliamentary service team in Bukit Mertajam on Feb 21.

Lim, in his speech, noted that it's his responsibility as the Chief Minister to take care of all the people of Penang regardless of race.

"As a proof, the state government has raised the allocation for Islamic development to 84% since taking over the state administration in 2008.

"For the Chinese community, we have upgraded various temples in Penang for the importance of the people.

"The first Tamil secondary school in Penang has also been built on state land to raise the education level of the Indian community in the

state.

"I am working for the Malays, Chinese and Indians regardless of race and what's wrong with that? I help everyone because I am the Chief Minister," he told a crowd of nearly 1,500 people who attended the event.

Lim also reminded the people to pay attention to the 14th general election which is expected to be held after the Chinese New Year celebration.

"The people need to take advantage of this opportunity to choose the government that will abolish the Goods and Services Tax (GST).

"This is a good year which is 'ong', so we have to make sure the GST is abolished."

Also were present were Batu Kawan MP P. Kasthuri and Bukit Tengah assembly-member Ong Chin Wen.



Chong Eng (sixth from left) in a group picture with MSNPP committee members.

Call to take Penang to Sukma heights

EXCO for Youth and Sports, Women, Family and Community Development Chong Eng has urged the sports community in Penang to bring back the glory of Penang in Sukma.

"My hope for this year is Penang to regain its excellence in sports like in Sukma back in 1988, 1990 and 2006 where we bagged the third placing.

"Let us give ourselves five years to repeat those successes," she said

at the Penang State Sports Council's Chinese New Year open house on Feb 26.

In 1988, Penang won 19 gold, 14 silver and 15 bronze medals.

In 1990, it was 17 gold, 22 silver and 24 bronze medals.

In 2006, which was a record achievement for Penang, the state swept 36 gold, 40 silver and 52 bronze medals.

"We really need to work hard to achieve such a height, hope we can

bring back Penang's glory in Sukma. I hope in Sukma 2022, we will climb up the ladder to be in the top three," Chong Eng added.

Penang State Sports Council (MSNPP) together with Institut Sukan Negara Pulau Pinang (ISNPP) and Unit Sukan Prestasi Tinggi Negeri Pulau Pinang (USPTN) organised the open house.

The function was attended by all the members of MSNPP, ISNPP and USPTN.

Bank Negara's tight guidelines not helping first time home buyers

Pix by **Law Suun Ting**

CHIEF Minister Lim Guan Eng spoke against the tough lending guidelines currently being practised by Bank Negara while attending the Chinese New Year Open House of the Real Estate & Housing Developers' Association Malaysia (Rehda) Penang on Feb 28.

"Our biggest challenge when we talk about home ownership is that Bank Negara is not willing to relax its lending guidelines. It has (in fact) tightened them to the extent that many public housing units remain unsold not because there are no buyers but because buyers couldn't get a bank loan," the chief minister said.

"For instance, a LMC unit selling at RM72,500 but the real market value is actually RM130,000. Why is Bank Negara so afraid to let banks lend out to first time buyers at RM60,000 or RM65,000? The banks refuse to lend. They say if you don't have repayment ability, the banks have no

proof that you can service the loan.

"Let me tell Bank Negara. If you don't allow the banks to lend the money, they (the banks) are very happy because they cannot make money from this type of loans. But you're not helping the ordinary home buyers. These are first time home buyers. If you want everyone to have the ability to own their own homes, the lending guidelines must be relaxed for first time buyers for all (categories of) homes below RM300,000," Lim said.

"The property is worth at least RM120,000. Even if the home buyer defaults and cannot service the loan, the bank auctions off the property, it can definitely get back the RM65,000 loan and even the interest," he added.

"It doesn't make sense for Bank Negara not to allow banks to lend money to first time home buyers," noted the chief minister.

Also present were exco members Chow Kon Yeow



(From sixth from left) Chow, Toh, Lim and Jagdeep with the committee members of Rehda Penang tossing the 'ye sang' signifying a year of abundance for 2018.

(Local Government, Traffic Management and Flood Mitigation) and Jagdeep Singh

(Town & Country Planning and Housing), Penang Island City Council (MBPP) mayor

Yew Tung Seang and Penang Rehda chairman Datuk Toh Chin Leong.



1



2



THE
GRAVITYZ

光大65楼外高空漫步 等你来挑战!

设于光大65楼的世界最高空中索道The Gravityz等你来挑战!

海拔239米高、长100米，共耗资400万令吉打造的空中索道，设有6项极限挑战，

分别是Confidence Path、High Bench、A Great Bridge、X-Point、Z-wire和G-Rocky，让你以不同的方式，体验空中索道带来的刺激感。



3



4



5



6

槟州首席部长林冠英和其父亲，即振林山区国会议员林吉祥于日前亦前往挑战，身体力行呼吁人们齐来感受在高空行走的乐趣。

林冠英为The Gravityz主持开幕礼时说，有关设施的安全设备皆是从欧洲入口，以保障挑战者的安全。他呼吁人们勇于面对心中恐惧，前来挑战，留下难忘经验和回忆。

此外，他也透露The Top预计在年杪推出蹦极跳（Bungy Jump）设施。

The Gravityz每日早上10时至傍晚6时对外开放挑战，票价依季节而定，从90令吉至399令吉不等，而槟城人则可享受79令吉的优惠价，及获得免费T-恤一件。

出席开幕仪式者包括槟州秘书拿督斯里法立占、行政议员林峰成、槟岛市长尤端祥、PDC Setia Urus私人有限公司首席执行官拿督洪祖丰、OWG集团首席执行官丹斯里许展强贤伉俪、The Gravityz执行董事刘宏杰和营运董事黄亨利。

1林冠英躺在海拔239米高的躺椅，身体力行呼吁人们齐来感受在高空行走的乐趣。

2林冠英（左）和林吉祥一同挑战空中索道，获得网民纷纷叫好。

3空中索道示范员胆识过人，展示各种花式表演，让人直呼“好大胆”。

4空中索道示范员进行“飞狐”（Flying fox）挑战，吸引众人目光。

5坐在空中索道俯瞰槟城美景，享受乔治市“在我脚下”的快感。

6设于光大65楼的世界最高空中索道The Gravityz，让你在挑战胆量的同时，也可一览槟城美景。